

Pro servisního technika

Návod k montáži



Přívod vzduchu/odvod spalin turboTEC exclusiv

Soustředný systém
Ø 60/100, Ø 80/125

Oddělený systém
Ø 80/80

CZ

Obsah

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | Informace k dokumentaci..... | 3 |
| 1.1 | Uschování podkladů..... | 3 |
| 1.2 | Použité symboly | 3 |
| 1.3 | Platnost návodu..... | 3 |
| 2 | Právní informace..... | 3 |
| 2.1 | Předpisy..... | 3 |
| 2.2 | Použití v souladu s určením | 4 |
| 3 | Soustředný systém Ø 60/100, hliník | 5 |
| 3.1 | Výrobní program 60/100..... | 5 |
| 3.2 | Maximálně přípustné délky trubek | 5 |
| 3.3 | Montáž kolmé střešní průchodky | 6 |
| 3.3.1 | Montáž skrz šikmé střechy | 6 |
| 3.3.2 | Montáž skrz ploché střechy..... | 7 |
| 3.3.3 | Montáž zařízení | 7 |
| 3.4 | Montáž horizontální stěnové/střešní průchodky | 8 |
| 3.4.1 | Montáž průchodky stěnou | 8 |
| 3.4.2 | Vestavba prostupu střešou..... | 9 |
| 3.4.3 | Montáž zařízení | 9 |
| 3.5 | Montáž LAS přípojky | 10 |
| 3.5.1 | Montáž LAS přípojky | 11 |
| 3.5.2 | Montáž zařízení | 11 |
| 3.6 | Montáž přípojky na odvod spalin pro podtlak (způsob provozu závislý na tlaku v místnosti) | 12 |
| 3.6.1 | Montáž přípojky | 12 |
| 3.6.2 | Montáž zařízení | 13 |
| 3.7 | Montáž prodloužení/oblouků..... | 13 |
| 3.7.1 | Montáž prodloužení..... | 13 |
| 3.7.2 | Montáž oblouků | 15 |
| 4 | Soustředný systém Ø 80/125, hliník | 18 |
| 4.1 | Výrobní program 80/125..... | 18 |
| 4.2 | Maximálně přípustné délky trubek | 18 |
| 4.3 | Montáž přípojky zařízení s odtokem kondenzátu | 19 |
| 4.4 | Montáž kolmé střešní průchodky | 20 |
| 4.4.1 | Montáž skrz šikmé střechy | 20 |
| 4.4.2 | Montáž skrz ploché střechy..... | 20 |
| 4.4.3 | Montáž zařízení | 21 |
| 4.5 | Montáž soustředného připojení a pevného odvodu spalin Ø 80 v šachtě..... | 21 |
| 4.5.1 | Montáž pevného odvodu spalin v šachtě..... | 22 |
| 4.5.2 | Montáž soustředného připojení..... | 23 |
| 4.5.3 | Montáž zařízení | 24 |
| 4.6 | Montáž prodloužení/oblouků..... | 25 |
| 4.6.1 | Montáž prodloužení..... | 25 |
| 4.6.2 | Montáž oblouků | 26 |
| 4.7 | Montáž kolen..... | 27 |
| 5 | Oddělený systém Ø 80/80, hliník..... | 29 |
| 5.1 | Příslušenství pro oddělený systém, průřez 80/80..... | 29 |
| 5.2 | Maximálně přípustné délky trubek | 30 |
| 5.3 | Montáž přípojky přístroje a odtoku kondenzátu | 30 |
| 5.4 | Montáž pro oddělenou přípojku s Ø 80 | 32 |
| 5.4.1 | Připojení na odvod spalin Ø 80 - závislé na vzduchu v místnosti..... | 32 |
| 5.4.2 | Připojení k podtlakovému systému odvodu spalin nereagujícím na vlhkost a pracujícím v závislosti na vzduchu v místnosti..... | 32 |
| 5.4.3 | Připojení systému na odvodu spalin v podtlakovém režimu, vzduch přes dvě šachty - v závislosti na vzduchu v místnosti..... | 33 |
| 5.4.4 | Připojení systému na odvod spalin v podtlakovém režimu, vzduch přes venkovní stěnu - v závislosti na vzduchu v místnosti... | 34 |
| 5.5 | Montáž odvodu spalin DN 80..... | 34 |
| 5.5.1 | Montáž pevného odvodu spalin v šachtě..... | 36 |
| 5.6 | Montáž vzduchového potrubí DN 80 | 38 |

1 Informace k dokumentaci

Následující pokyny slouží jako vodítko celou dokumentací.
Společně s tímto návodem k montáži platí také další podklady.

Za škody vzniklé nedodržením těchto návodů nepřebírá výrobce žádnou odpovědnost.

Související dokumentace

Návod k instalaci turboTEC exclusiv 0020055240

1.1 Uschování podkladů

Návod k montáži předejte laskavě provozovateli zařízení. Ten zajistí jejich uschování tak, aby návody byly v případě potřeby k dispozici.

1.2 Použité symboly

Při montáži vedení vzduchu/spalin dbejte bezpečnostních pokynů uvedených v tomto návodu k montáži!



Nebezpečí!
Bezprostřední nebezpečí ohrožení života!



Nebezpečí!
Nebezpečí popálení nebo opaření!



Pozor!
Možná nebezpečná situace pro výrobek a životní prostředí!



Upozornění!
Užitečné informace, upozornění a pokyny.

- Symbol potřebné činnosti

1.3 Platnost návodu

Tento návod k montáži platí výhradně pro zařízení Vaillant uvedená v předané související dokumentaci.

2 Právní informace

2.1 Předpisy

- Nástěnné plynové topné zařízení Vaillant turboTEC jsou certifikovány podle směrnice pro plynová zařízení ES-90/396/EHS jako systém topného kotle s příslušným zařízením pro odvod spalin. Tento návod na montáž je součástí certifikace a je citován v osvědčení o zkoušce konstrukčního vzorku.

Za dodržení prováděcích předpisů tohoto návodu na montáž je proveden důkaz o použitelnosti produktů pro vedení vzduchu/spalin označených objednávacími čísly Vaillant. Použitelnost zboží 303 844 při upozornění k zde přiloženému návodu k montáži 83 59 73 INT sa zařízeními turboTEC plus je rovněž zadokumentována v certifikaci.

- Pro provádění zařízení pro odvod spalin dodržujte místní předpisy a zákony.
- Přívod vzduchu/odvod spalin smí instalovat výhradně autorizovaný servis. Ta také přebírá odpovědnost za řádné provedení.
- Dále je nutno dodržovat předpisy, pravidla a směrnice uvedené v návodu na instalaci zařízení.
- Odstup vedení vzduchu/spalin, popř. příslušných prodloužení od částí stavby z hořlavých materiálů není nutný, protože při jmenovitém tepelném výkonu zařízení se na povrchu sousedních konstrukčních dílů nemůže vyskytnout teplota vyšší, než 85 °C.
- Pokud je budova vybavena bleskosvodem, musí být potrubí pro přívod vzduchu/odvod spalin zahrnuto do ochrany před bleskem.
- Při montáži vedení vzduchu/spalin pláštěm střechy je nutno zohlednit, že vodní pára obsažená ve spalinách se může za nepříznivých povětrnostních podmínek srážet jako led na střeše nebo na střešních nástavbách. Ze strany stavby je nutno zajistit, aby tento led neklouzal ze střechy. K tomu je popř. potřeba namontovat ochranné prvky (objednací č. 303 096/303 865).
- Dbejte během montáže na to, aby ve vedení vzduchu/odvodu spalin nezůstaly žádné piliny, zbytky malty atd.
- Při instalaci systému odvodu spalin je třeba dbát na to, aby byly používány výhradně trubky odvodu spalin ze stejného materiálu (hliník).



Nebezpečí!

Nebezpečí otravy způsobené unikajícími odpadními plyny!

Všechny otvory přívodu vzduchu/odvodu spalin, které lze otevírat za účelem provedení kontrol, musejí být před uvedením do provozu a za provozu uzavřeny. Otvory smějí otevírat pouze odborníci.



Upozornění!

U komínů, které dříve sloužily v systému spalování kapalných paliv a nyní mají být použity k přívodu vzduchu, doporučujeme, aby kominík provedl kontrolu a očištění příslušného odtahu dříve, než nainstalujete odvod spalin. Pokud není možno provádět dostatečné čištění/kontroly komínu (např. z důvodu konstrukčních skutečností), mělo by být zařízení provozováno v závislosti na vzduchu v místnosti.

2.2 Použití v souladu s určením

Systémy přívodu vzduchu/odvodu spalin Vaillant jsou konstruovány podle aktuální úrovně techniky a uznávaných bezpečnostně-technických předpisů. Přesto se může v důsledku neodborného zacházení se zařízením nebo zacházení, které je v rozporu s použitím v souladu s určením, vyskytnout nebezpečí ohrožení zdraví a života obsluhy zařízení nebo třetí osoby, resp. může dojít k poškození zařízení nebo jiným věcným škodám.

Systémy přívodu vzduchu/odvodu spalin Vaillant uvedené v tomto návodu se smí používat výhradně v kombinaci s typy zařízení taktéž uvedenými v tomto návodu.

Jiné použití než použití v souladu s určením či použití přesahující rámec určení je v rozporu s použitím v souladu s určením a vede ke ztrátě zodpovědnosti a záruky výrobce/dodavatele na škody vzniklé v důsledku takového použití. V takovém případě nesou riziko jedině servisní technik a uživatel. K použití v souladu s určením patří rovněž respektování související dokumentace.

3 Soustředný systém Ø 60/100, hliník

3.1 Výrobní program 60/100

| Obj. č. | Prvky |
|---------|---|
| 303 830 | Kolmá průchodka střechou, černá, s tepelnou izolací v části pro spaliny |
| 303 831 | Kolmá průchodka střechou, červená, s tepelnou izolací v části pro spaliny |
| 303 002 | Prodloužení stříšky pro kolmou průchodku střechou, černé |
| 303 003 | Prodloužení stříšky pro kolmou průchodku střechou, červené |
| 303 832 | Prodloužení 0,5 m tepelně izolované |
| 303 833 | Prodloužení 1,0 m tepelně izolované |
| 303 834 | Prodloužení 2,0 m tepelně izolované |
| 303 804 | Teleskopické prodloužení 0,5 m až 0,8 m |
| 303 845 | Vodorovná průchodka stěnou s kontrolním otvorem, délka 1000 mm |
| 303 808 | Oblouk 90°, soustředný |
| 303 809 | Oblouk 45°, soustředný (2 ks) |
| 303 838 | LAS přípojovací sada s čistícím obloukem |
| 303 819 | Teleskopický oblouk, soustředný (vyosení 33 až 56 mm) |
| 303 921 | Kabelová spona pro Ø 100 |
| 303 825 | Dělicí kus a kontrolní otvor |
| 303 826 | Koleno 90°, soustředné, s kontrolním otvorem |
| 9076 | Šikmá střešní vlnovka, černá |
| 300 850 | Šikmá střešní vlnovka, červená |
| 303 980 | Flexibilní střešní vlnovka |
| 9056 | Manžeta pro plochou střechu |
| 9080 | Adaptér pro systém Klöber, červený |
| 9058 | Adaptér pro systém Klöber, černý |
| 303 096 | Mříž pro zachycení ledu pro kolmou průchodku střechou, černá |
| 300 865 | Mříž pro zachycování ledu pro vodorovnou průchodku stěnou |

Tab. 3.1 Výrobní program

3.2 Maximálně přípustné délky trubek

| Systém přívodu vzduchu/ odvodu spalin | Obj. č. | | VU CZ 105/4-7 H | VU CZ 255/4-7 H VUW CZ/SI 255/4-7 H |
|--|--------------------|---|------------------|--|
| Vertikální střešní průchodka | 303 830 303 831 | Maximálně přípustné délky soustředného potrubí* | 4,5 m | |
| 1,0 Horizontální stěnová/střešní průchodka | 303 845 | Maximálně přípustné délky soustředného potrubí* | 3,0 m a 1 koleno | |
| Přípojovací sada k LAS | 303 838 | Maximálně přípustné délky soustředného potrubí* | 1,4 m a 1 koleno | |
| Připojení odvodu spalin pro podtlak | 303 838 | Maximálně přípustné délky soustředného potrubí* | 2,0 m a 1 koleno | |

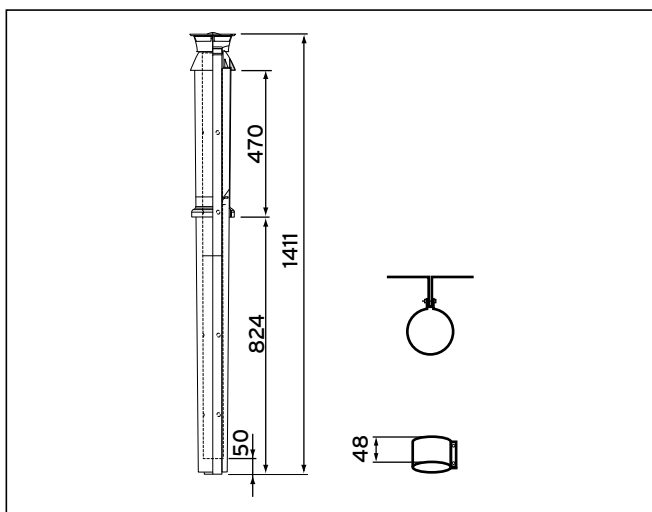
Tab. 3.2 Maximální délky trubek

* od hrdla zařízení do ústí

S každým dalším 90°-kolenem se maximální přípustná délka potrubí snižuje o 1,0 m.

S každým dalším 45°-kolenem se maximální přípustná délka potrubí snižuje o 0,5 m.

3.3 Montáž kolmé střešní průchodky



Obr. 3.1 Montáž kolmé střešní průchodky

Rozsah dodávky kolmé střešní průchodky

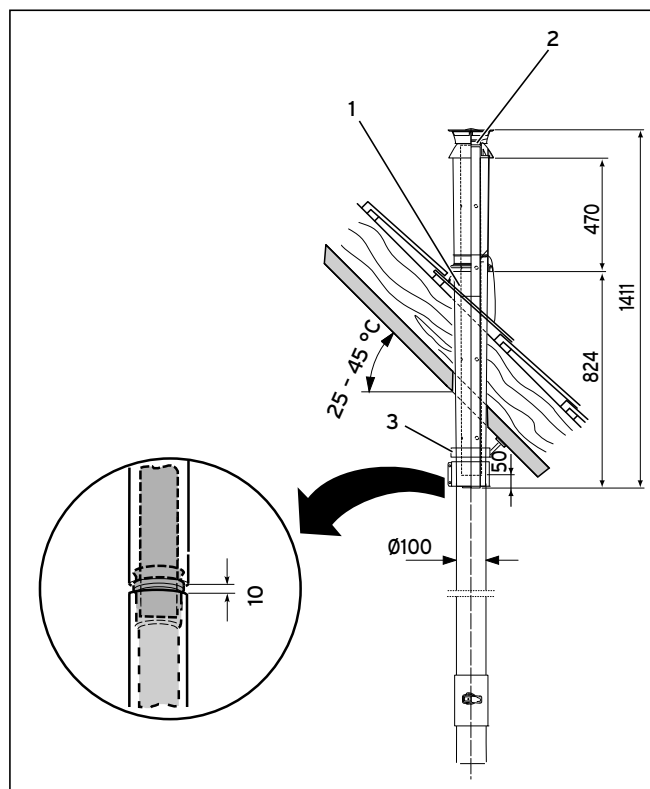
Vaillant obj.č.: 303 830 (černá)
Vaillant obj.č.: 303 831 (červená)

Sada obsahuje:

- Vertikální střešní průchodka
- 48 mm-třmen
- Úchytný třmen

 **Upozornění!**
Dodržujte maximální délky potrubí uvedené v tabulce 3.2.

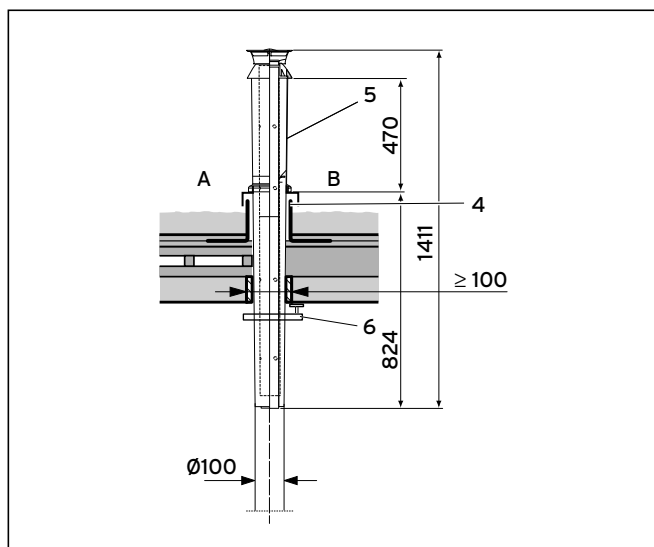
3.3.1 Montáž skrz šikmé střechy



Obr. 3.2 Montáž prostupu střechou šikmou střechou

- Stanovte místo montáže prostupu střechou.
- Vsaďte střešní vlnovku (1).
- Nasad'te vstup střechou (2) shora skrz střešní vlnovku, až těsně dosedne.
- Vyrovnajte střešní vstup kolmo a upevněte ho pomocí dodaného třmenu (3) na střešní konstrukci.

3.3.2 Montáž skrz ploché střechy



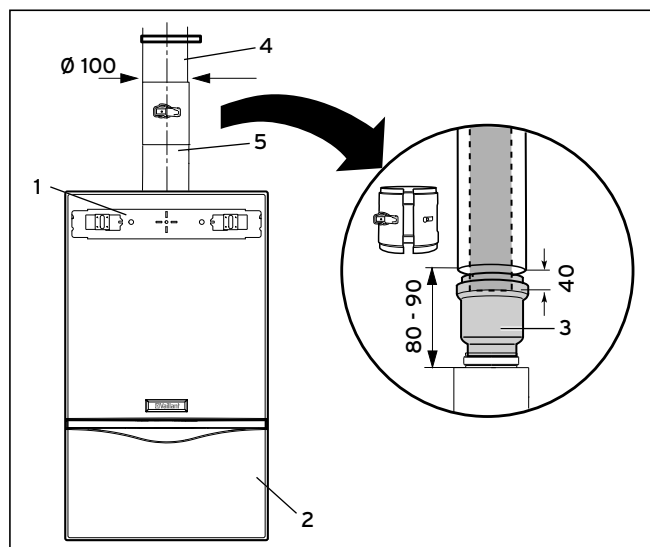
Obr. 3.3 Montáž prostupu střechou skrz plochou střechu

Legenda

- A Teplá střecha (jednoplášťová)
B Studená střecha

- Stanovte místo montáže prostupu střechou.
- Vsad'te manžetu pro plochou střechu (4).
- Manžetu pro ploché střechy pevně přilepte.
- Nasad'te vstup střechou (5) shora skrz manžetu pro plochou střechu, až těsně dosedne.
- Vyrovnajte střešní vstup kolmo a upevněte ho pomocí dodaného třmenu (6) na střešní konstrukci.

3.3.3 Montáž zařízení



Obr. 3.4 Montáž zařízení

- Namontujte závěs zařízení (1).
- Nainstalujte zařízení (2) (viz návod na instalaci zařízení).



Upozornění!

Zkraťte u spojení dělicího kusu tepelně izolovanou trubku, aby se mohl dělicí kus nasunout na potrubí k odvodu spalin. (Tepelně izolovaná trubka = vzduchové potrubí 95 mm)

- K podepření potrubního vedení namontujte u každého prodloužení minimálně jeden trubkový třmen. Vzdálenost druhé kabelových spon smí činit nejvýše délku prodloužení.
- Nasuňte dělicí zařízení (3) hrdlem až na doraz na prodloužení.
- Spojte střešní vstup (4) pomocí prodloužení (5).
- Spojte dělicí kus s přípojkou zařízení. Ten slouží k jednoduchému oddělení přívodu vzduchu/odvodu spalin od kotle.
- Spojte všechna místa spojů pomocí třmenů vzduchových trubek.

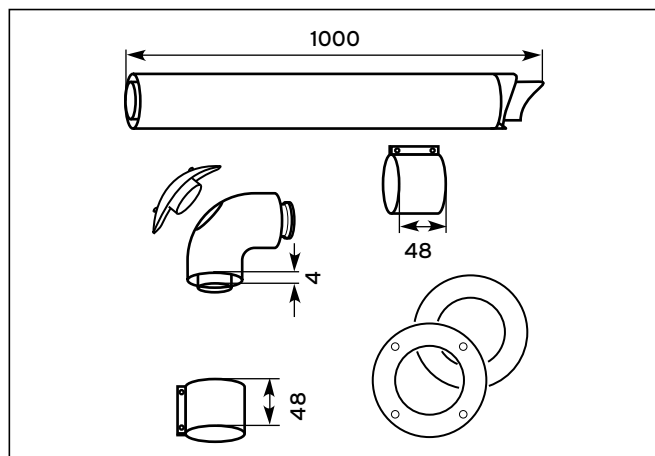


Upozornění!

Popis toho, jak se používají prodloužení a oblouky, naleznete v kapitole 3.7 tohoto návodu.

3 Soustředný systém Ø 60/100, hliník

3.4 Montáž horizontální stěnové/střešní průchodky



Obr. 3.5 Rozsah dodávky vodorovného prostupu stěnou/střechou

Rozsah dodávky horizontální stěnové/střešní průchodky

Vaillant obj.č.: 303 845

Sada obsahuje:

- Horizontální stěnová/střešní průchodka
- 90°-koleno
- 2 x 48-mm-spony
- 1 x nástěnná příruba Ø 100
- 1 x flexible venkovní růžice Ø 100



Pozor!

Chybná funkce zařízení.

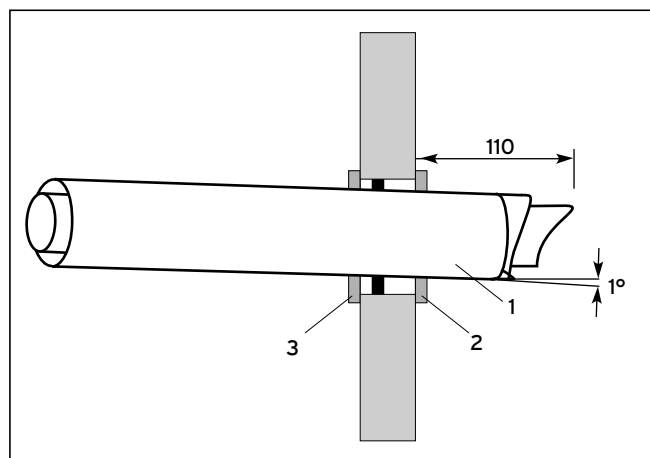
Dodržujte maximální délky potrubí uvedené v tabulce 3.2. Nedbá-li se tohoto, může vést chybná funkce celkovému výpadku.

Pozor!

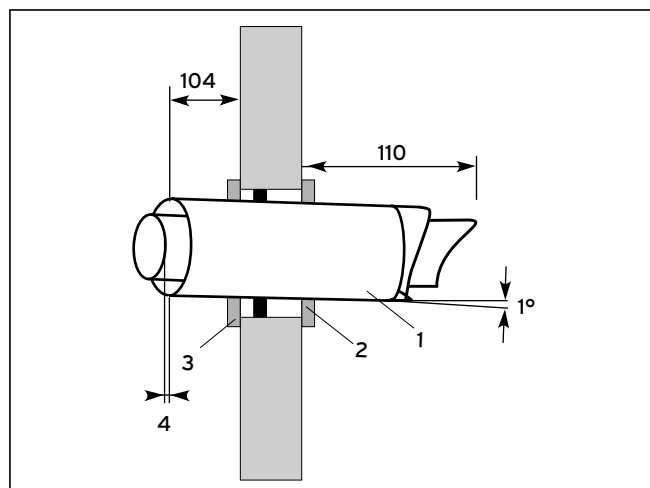
Nebezpečí koroze a poškození zařízení.

Nutný spád průchodky směrem ven: 1°! (1° odpovídá spádu asi 15 mm na metr délky potrubí). **Nedodrží-li se toto, může do zařízení vnikat voda, což zapříčiní korozi a tím vzniknou škody na zařízení.**

3.4.1 Montáž průchodky stěnou



Obr. 3.6 Montáž průchodky stěnou (neplatí pro přímé instalace)



Obr. 3.7 Montáž průchodky stěnou (přímé instalace)

- Stanovte místo montáže průchodky stěnou.



Upozornění!

Dodržujte nařízené vzdálenosti, např. vůči oknům nebo ventilačním otvorům, dané stavebními předpisy Vaší země.

- Vyvrtejte otvor o průměru 125 mm (při montáži zvnějšku 110 mm).
- Nasuňte přívod vzduchu/odvod spalin (1) s pružnou venkovní růžicí (2) do otvoru ve zdi a zatlačte ho natolik, aby venkovní růžice těsně dosedala na venkovní zed'.
- Instalujte vzduchové potrubí průchodky stěnou ve spádu 1° směrem ven, aby do zařízení nemohla natékat dešťová voda. Dbejte přitom na to, aby přívod vzduchu/odvod spalin byl v otvoru ve zdi vystředěn.
- Zaházejte přívod vzduchu/odvod spalin maltou a nechte maltu řádně vytvrdnout!
- Namontujte nástěnnou růžici (3) na vnitřní stranu zdi.

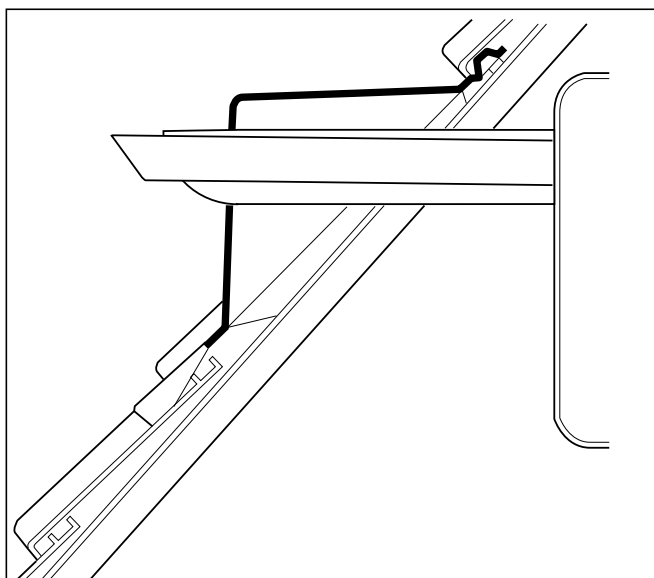


Pozor!

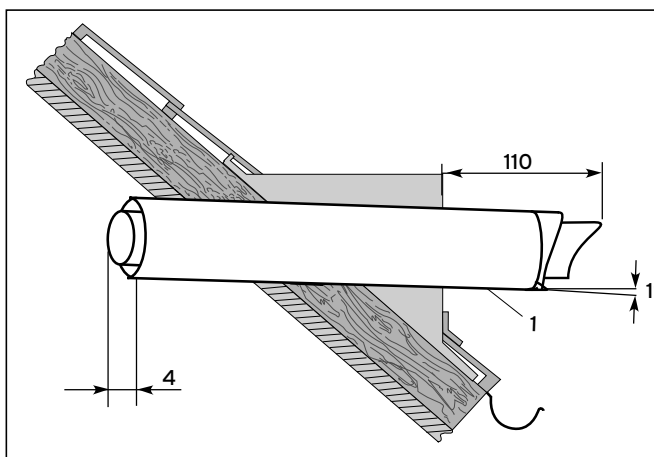
Porucha zařízení.

Při montáži zařízení v blízkosti zdroje světla může v důsledku silného výskytu hmyzu dojít ke znečištění ústí; může dojít ke snížení výkonu. Upozorněte provozovatele na to, aby pravidelně čistil vyústění.

3.4.2 Vestavba prostupu střešou



Obr. 3.8 Příklad montáže vodorovného prostupu stěnou/střešou (střešní vikýř)



Obr. 3.9 Montáž prostupu střešou

- Pro montáž vodorovného prostupu střešou postavte vlastní vikýř.
Minimální rozměry střešního vikýře:
Výška: 300 mm šířka: 300 mm.
- Nasad'te vedení vzduchu/spalin bez vnější přílohy do střešního vikýře.

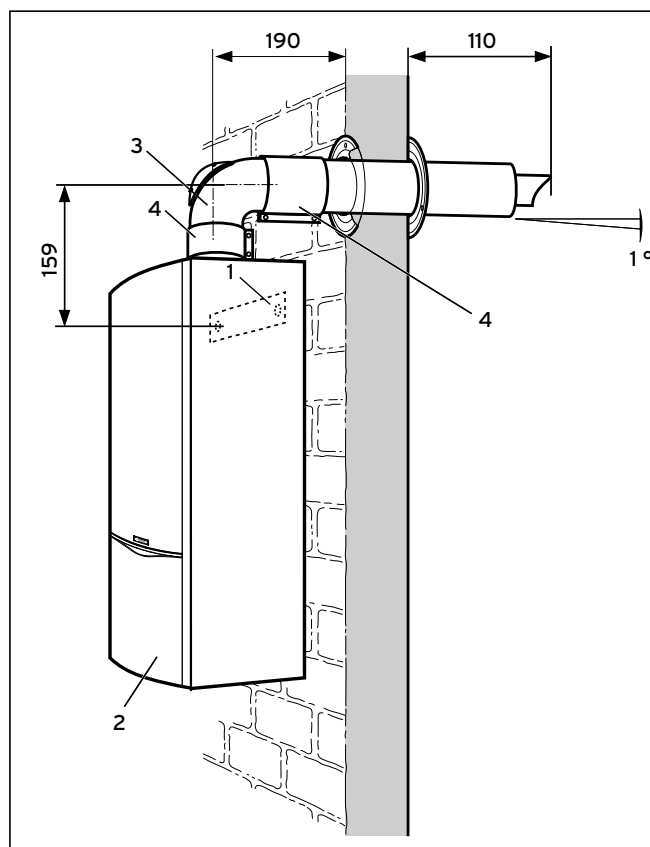


Pozor!

Nebezpečí koroze a poškození zařízení.

Nutný spád průchodky směrem ven: 1°! (1° odpovídá spádu asi 15 mm na metr délky potrubí). Nedodrží-li se toto, může do zařízení vnikat voda, což zapříčiní korozi a tím vzniknou škody na zařízení.

3.4.3 Montáž zařízení



Obr. 3.10 Přímá instalace

- Namontujte závěs zařízení (1).
- Nainstalujte zařízení (2)
(viz návod na instalaci zařízení).

Přímá instalace

- Nasad'te 90°-koleno (3) do trubky odvodu spalin horizontální stěnové průchodky.

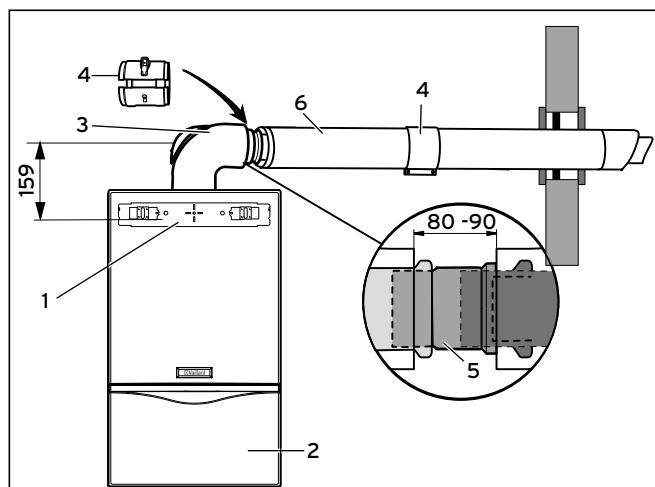


Upozornění!

Nazdvihněte přitom trubku odvodu spalin směrem nahoru, abyste mohli 90°-koleno nasunout na přípojku kotle.

- Nasad'te 90°-koleno do hrdla odvodu spalin.
- Spojte všechna místa spojů pomocí třmenů vzduchového potrubí (4).

Vzdálená instalace



Obr. 3.11 Vzdálená instalace

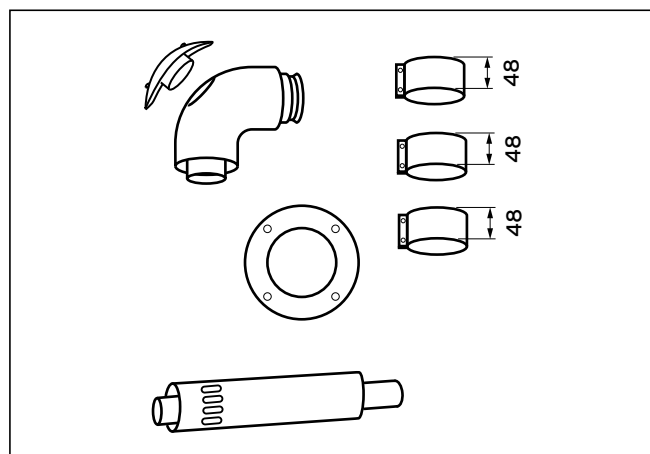
- Spojte 90°-koleno (3) s přípojkou kotle.
- Nasuňte dělicí zařízení (5) hrdlem až na doraz na potřebná prodloužení (6).
- K podepření potrubního vedení namontujte u každého prodloužení minimálně jeden trubkový třmen. Vzdálenost druhé kabelových spon smí činit nejvýše délku prodloužení.
- Namontujte prodloužení a spojte dělicí zařízení s obloukem 90°.

Upozornění!
Toto místo slouží jako pozdější dělicí místo.

- Spojte všechna místa spojů pomocí třmenů vzduchového potrubí (4).

Upozornění!
Popis toho, jak se používají prodloužení a oblouky, naleznete v kapitole 3.7 tohoto návodu.

3.5 Montáž LAS přípojky



Obr. 3.12 Rozsah dodávky LAS přípojky

Rozsah dodávky LAS přípojky

Vaillant obj.č.: 303 838 (s čistícím obloukem)

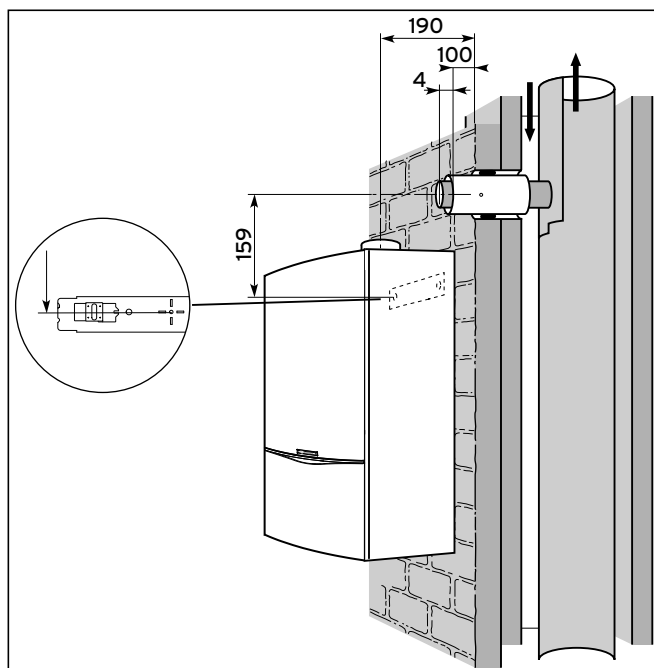
Sada obsahuje:

- 90°-koleno
- Potrubí pro přívod vzduchu a odvod spalin
- 3 x 48-mm-spony
- Nástěnnou rozetu

Upozornění!
Maximální délka potrubí pro LAS přípojku činí 1,4 m + 3 odbočky (oblouky).

Pozor!
Nebezpečí koroze a poškození zařízení. Ve svislém dílu odvodu spalin se nesmí vyskytnout žádný přetlak. Přetlak vede k poruše odvodu spalin v zařízení, které není v provozu. Důkaz funkčnosti svislého odvodu spalin se musí provádět dle EN 13384 s údaji o teplotě spalin a toku spalin během instalace podle návodu k montáži.

3.5.1 Montáž LAS přípojky



Obr. 3.13 Montáž LAS přípojky

- Uzavřete spony vzduchového potrubí u výstupních otvorů pro vzduch.
- Keramické LAS jsou většinou vybaveny gumovými těsnícími hrdly a mají na straně připojení vzduchu trubkový doraz. Délky potrubí pro přívod vzduchu a odvod spalin podle rozměrů na obr. 3.13.

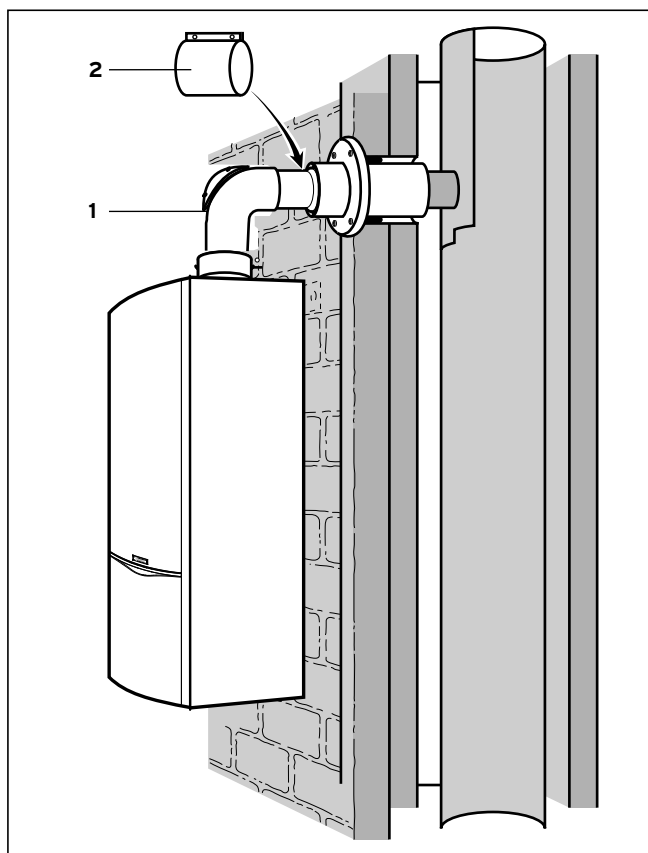


Upozornění!

U LAS šachet bez hrdla se musí vzduchové potrubí upevňovat pomocí malty.

- Montáž nástěnné růžice.

3.5.2 Montáž zařízení



Obr. 3.14 Montáž zařízení



Pozor!

Možné narušení statiky a funkce protipožární ochrany.

Zařízení se nesmí instalovat přímo na LAS zeď. Může to vést k problémům při deinstalaci zařízení. Přímé upevnění na LAS zeď pomocí hmoždinek může negativně ovlivnit statiku jako i funkci protipožární ochrany. Zařízení upevňujte na vnější přízdívku nebo na boční stranu stěny a přitom dbejte pokynů výrobce LAS!

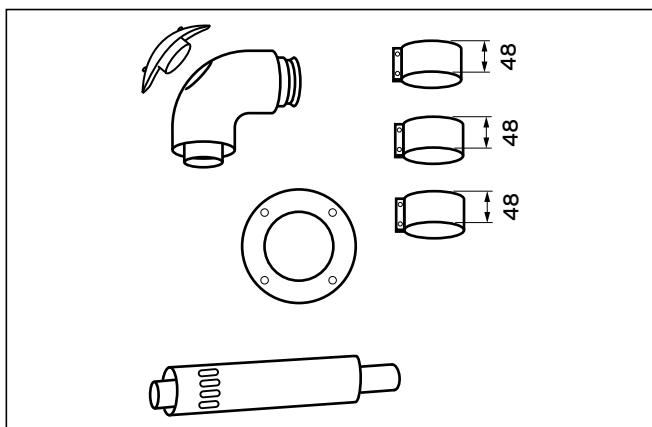
- Nainstalujte závěs přístroje a zařízení.
- Spojte dělicí oblouk 90° (1) pomocí přípojky zařízení a LAS přípojky.
- Spojte všechna odpojovací místa pomocí spony vzduchového potrubí (2).



Upozornění!

Popis toho, jak se používají prodloužení a oblouky, naleznete v kapitole 3.7 tohoto návodu.

3.6 Montáž přípojky na odvod spalin pro podtlak (způsob provozu závislý na tlaku v místnosti)



Obr. 3.15 Kontrola rozsahu dodávky přípojovací sady

Rozsah dodávky přípojky

Vaillant obj.č.: 303 838 (s čistícím obloukem)

Sada obsahuje:

- 90°-koleno
- Potrubí pro přívod vzduchu a odvod spalin se sacím otvorem
- 3 x 48-mm-spony
- Nástěnnou rozetu



Upozornění

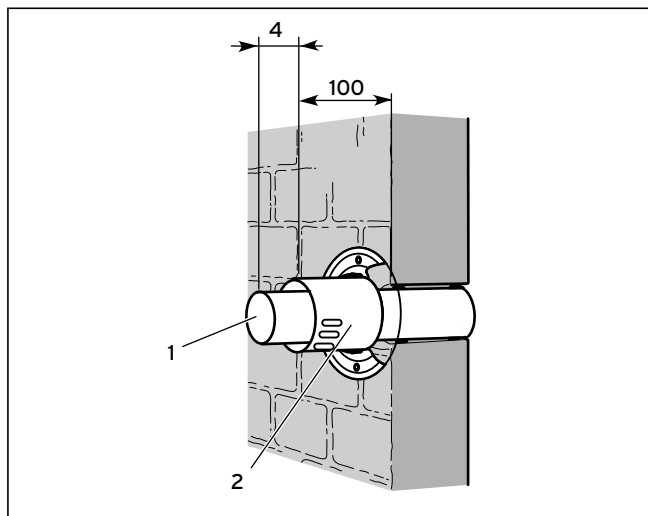
Maximální délka potrubí pro připojení na odvod spalin pro podtlak dle pracovního listu sdružení DVGW G 637/1 činí: 2 m + 3 odbočky.



Pozor!

Nebezpečí koroze a poškození zařízení. Ve svislém dílu odvodu spalin se nesmí vyskytnout žádný přetlak. Přetlak vede k poruše odvodu spalin v zařízení, které není v provozu. Důkaz funkčnosti svislého odvodu spalin se musí provádět dle EN 13384 s údaji o teplotě spalin a toku spalin během instalace podle návodu k montáži.

3.6.1 Montáž přípojky



Obr. 3.16 Montáž přípojky

- Vyrvejte otvor pro 60-mm odvod spalin ve svislé součásti odvodu spalin.
- Potrubí pro přívod vzduchu a odvod spalin zkrat'te dle obr. 3.16.
- Nasad'te potrubí k odvodu spalin (1) do zdi a upevn'te správným stavebnickým způsobem.
- Nasuňte vzduchové potrubí (2) přes potrubí k odvodu spalin až ke zdi a spojte s potrubím k odvodu spalin.
- Montáž nástěnné růžice.



Nebezpečí!

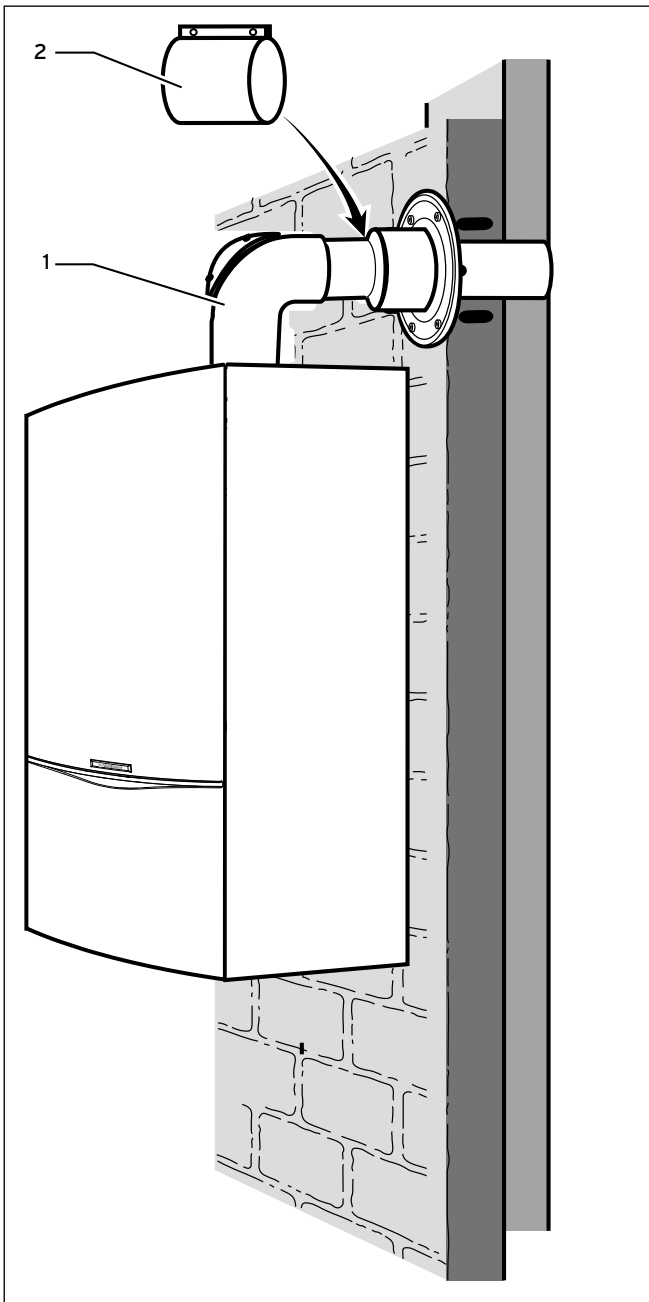
Nebezpečí otrávení unikajícími spalinami!

U provozu závislého na vzduchu v místnosti se nesmí zařízení instalovat do prostor, v kterých se vzduch odsává pomocí ventilátorů (např. větrací zařízení, kryty k odsávání výparů, odsavače sušiček prádla). Tato zařízení vyrábí v prostotách podtlak, přes který se spaliny nasávají z ústí přes prstencovou štěrbinu mezi odvodem spalin a šachtou do místnosti k provedení instalace.

Zařízení se pak smí provozovat v místnosti závislé na vzduchu, pokud je možný současný provoz zařízení a ventilace.

- Pro vzájemné zajištění ventilátoru a zařízení nainstalujte Vaillant příslušenství, multifunkční modul (výr. č. 0020017744).

3.6.2 Montáž zařízení



Obr. 3.17 Montáž zařízení

- Nainstalujte závěs přístroje a zařízení.
- Spojte oblouk 90° (1) pomocí přípojky zařízení a potrubí k odvodu spalin.
- Spojte všechna odpojovací místa pomocí spony vzduchového potrubí (2).



Upozornění!

Popis toho, jak se používají prodloužení a oblouky, naleznete v kapitole 3.7 tohoto návodu.

3.7 Montáž prodloužení/oblouků

3.7.1 Montáž prodloužení

Pro systém Vaillant přívodu vzduchu/odvodu spalin 60/100 z hliníku máte k dispozici 3 různé délky neohebného prodloužení:

0,5 m (obj. č. 303 832 - tepelně izolováno);

1,0 m (obj. č. 303 833 - tepelně izolováno);

2,0 m (obj.č. 303 834 - tepelně izolováno);

Dále lze použít teleskopické prodloužení od 0,5 do 0,79 m (obj. č. 303 804).

Všetchna tepelně izolovaná pevná prodloužení se skládají vždy z 3 trubek (potrubí k odvodu spalin, tepelně izolovaná trubka, vzduchové potrubí).

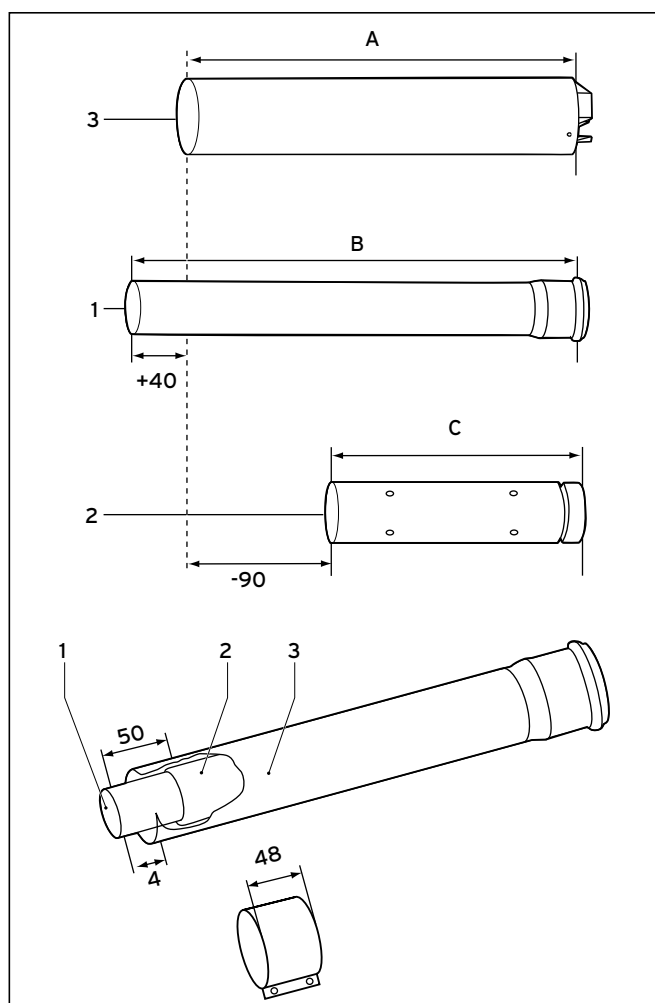


Pozor!

Nebezpečí koroze a poškození zařízení.

V každém případě instalujte tepelně izolované potrubí. Jinak může do odvodu spalin pronikat kondenzát, který může způsobit poškození zařízení.

3 Soustředný systém Ø 60/100, hliník



Obr. 3.18 Zkrácení trubky

Legenda:

- A Vzduch
- B Odvod spalin
- C Izolace

Teleskopické prodloužení se skládá ze 2 trubek. Pevnou prodlužovací trubku lze zkrátit na požadovaný rozměr (pilou, nůžkami pro plech, atd.). Za tímto účelem vytáhněte tepelně izolované prodloužení z prodloužení odvodu spalin. Nakonec vytáhněte prodloužení odvodu spalin z distančního držáku.



Upozornění!

Vyměřte nejprve požadovanou délku pro vzduchové potrubí (A). Minimální délka prodloužení vzduchového potrubí musí činit 80 mm!

- Vypočítejte pak odpovídající délky pro potrubí odvodu spalin (B) a tepelně izolovanou trubku (C) takto:
 $B = A + 40 \text{ mm}$
 $C = A - 90 \text{ mm}$
- Zkracujte prodloužení vzduchového potrubí pouze na straně bez rozpěrky.



Nebezpečí!

Nebezpečí otravy způsobené netěsnostmi v odvodu spalin!

- Před montáží odstraňte trubky, aby se nepoškodilo těsnění!
- Při montáži trubek bezpodmínečně dbejte na správné osazení těsnění!
- Neinstalujte žádné pokřivené či jinak zdeformované trubky (netěsnost)!
Nepoužívejte poškozená těsnění!
- Těsnění jsou citlivá na mastnotu. Těsnění proto nemažte. Pokud je to nezbytné, používejte k usnadnění montáže výhradně vodu nebo běžné mýdlo.

- Nasuňte prodloužení odvodu spalin do prodloužení vzduchového potrubí a zajistěte hrdlo odvodu spalin v rozpěrce.
- Nasuňte pouze prodloužení tepelně izolované trubky (2) přes prodloužení odvodu spalin (1), až prodloužení tepelně izolované trubky narazí na rozpěrku.

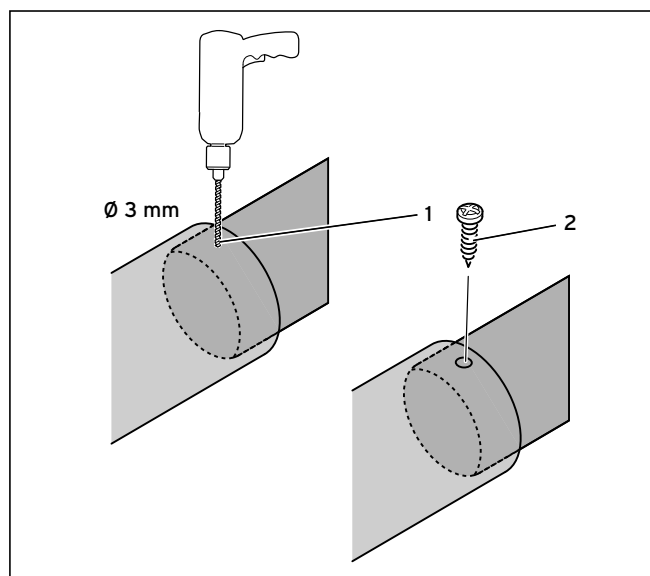


Nebezpečí!

Nebezpečí otrávení unikajícími spalinami! Prodloužení, která nejsou upevněna na stěně nebo stropu, se mohou prohnut a tepelným pnutím demontovat.

- Upevněte každé prodloužení pomocí kabelové spony na zeď nebo na strop. Vzdálenost mezi dvěma kabelovými sponami smí činit nejvýše délku prodloužení.

Upevněte teleskopické prodloužení



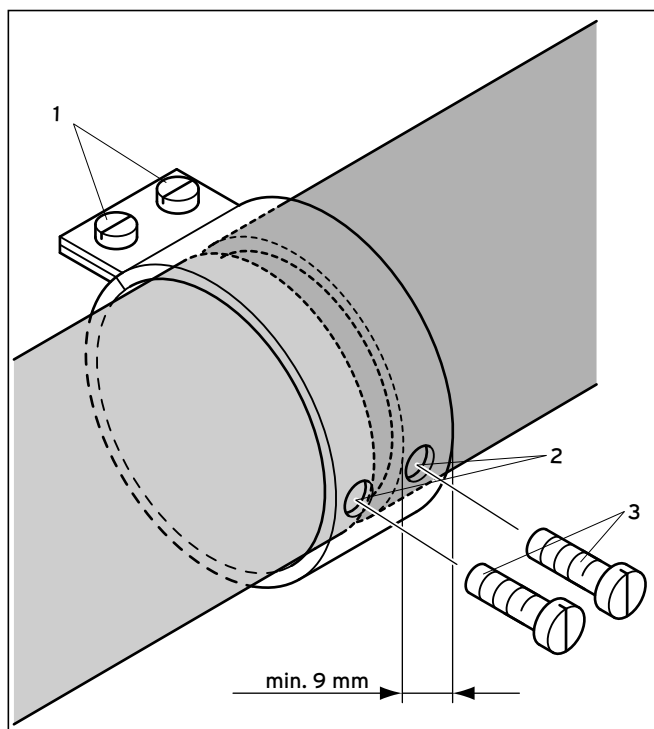
Obr. 3.19 Upevnění teleskopického prodloužení

- Vyvrtejte otvor 3 mm (1) na sebe nasunutých vzduchových trubek a sešroubujte je k sobě pomocí šroubu (2).



Nebezpečí!
Nebezpečí otrávení unikajícími spalinami!
Při vrtání dávejte pozor, aby nedošlo k poškození trubky pro odvod spalin.

Na vzduchové potrubí namontujte spony



Obr. 3.20 Montáž spon na vzduchové potrubí

- Nasuňte třmen přes rozpojovací místo vzduchových trubek a utáhněte šrouby (1).



Nebezpečí!
Nebezpečí otrávení unikajícími spalinami.
Dbejte na to, aby třmen překrýval vzduchovou trubku minimálně o 9 mm a rozteč trubek nebyla větší než 20 mm.

- Vyvrtejte skrz otvory v objímce (2) do vzduchové trubky otvor 3-mm a nasad'te bezpečnostní šrouby (3).



Nebezpečí!
Nebezpečí otrávení unikajícími spalinami!
Při vrtání dávejte pozor, aby nedošlo k poškození trubky pro odvod spalin.

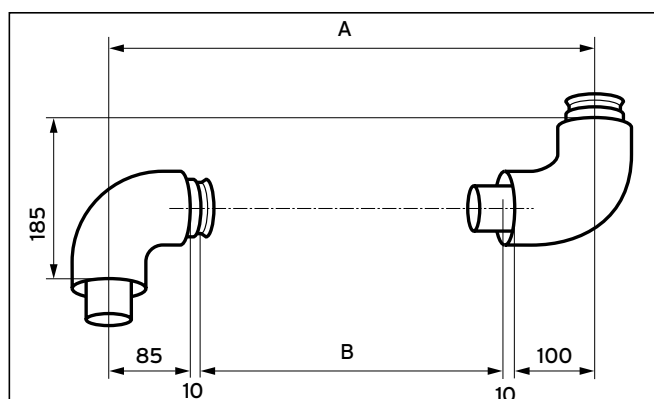
3.7.2 Montáž oblouků

Můžete nainstalovat 3 různé oblouky s rozdílnými mírami přesazení:

90° kolena (obj.č. 303 808),
 45° kolena (obj.č. 303 809), 2 kusy) jako i teleskopické přesazení (obj.č. 303 819). lze kompenzovat mírami přesazení od 33 - 56 mm.
 Oblouky nejsou tepelně izolovány.

Aby se vám ulehčilo určování potřebných délek potrubí pro prodloužení **mezi oblouky**, naleznete na následujících stránkách dimenzační tabulky. Pokud znáte míry přesazení, můžete pomocí těchto tabulek zjistit délky mezi oblouky.

3 Soustředný systém Ø 60/100, hliník



Příklad 1:

Vyměřte přesazení se 400 mm. Pomocí této hodnoty vypočtete z tab. 3.3 délku vzduchové potrubí (= 190 mm).

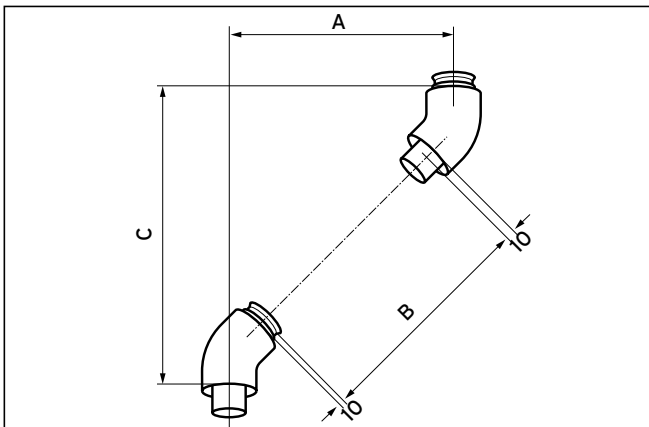
Legenda

- A Přesazení
- B Délka vzduchové trubky

Obr. 3.21 Montáž kolen 90°

| Přesazení (v mm) | Délka vzduchové trubky (v mm) | Přesazení (v mm) | Délka vzduchové trubky (v mm) | Přesazení (v mm) | Délka vzduchové trubky (v mm) |
|-------------------------|-------------------------------|------------------|-------------------------------|------------------|-------------------------------|
| 190, 195, 200, 205, 210 | 0 | 505 | 295 | 730 | 520 |
| | | 510 | 300 | 735 | 525 |
| | | 515 | 305 | 740 | 530 |
| > 210 - < 310 mm | není možné | 520 | 310 | 745 | 535 |
| | | 525 | 315 | 750 | 540 |
| | | 530 | 320 | 755 | 545 |
| 310 | 100 | 535 | 325 | 760 | 550 |
| 315 | 105 | 540 | 330 | 765 | 555 |
| 320 | 110 | 545 | 335 | 770 | 560 |
| 325 | 115 | 550 | 340 | 775 | 565 |
| 330 | 120 | 555 | 345 | 780 | 570 |
| 335 | 125 | 560 | 350 | 785 | 575 |
| 340 | 130 | 565 | 355 | 790 | 580 |
| 345 | 135 | 570 | 360 | 795 | 585 |
| 350 | 140 | 575 | 365 | 800 | 590 |
| 355 | 145 | 580 | 370 | 805 | 595 |
| 360 | 150 | 585 | 375 | 810 | 600 |
| 365 | 155 | 590 | 380 | 815 | 605 |
| 370 | 160 | 595 | 385 | 820 | 610 |
| 375 | 165 | 600 | 390 | 825 | 615 |
| 380 | 170 | 605 | 395 | 830 | 620 |
| 385 | 175 | 610 | 400 | 835 | 625 |
| 390 | 180 | 615 | 405 | 840 | 630 |
| 395 | 185 | 620 | 410 | 845 | 635 |
| 400 | 190 | 625 | 415 | 850 | 640 |
| 405 | 195 | 630 | 420 | 855 | 645 |
| 410 | 200 | 635 | 425 | 860 | 650 |
| 415 | 205 | 640 | 430 | 865 | 655 |
| 420 | 210 | 645 | 435 | 870 | 660 |
| 425 | 215 | 650 | 440 | 875 | 665 |
| 430 | 220 | 655 | 445 | 880 | 670 |
| 435 | 225 | 660 | 450 | 885 | 675 |
| 440 | 230 | 665 | 455 | 890 | 680 |
| 445 | 235 | 670 | 460 | 895 | 685 |
| 450 | 240 | 675 | 465 | 900 | 690 |
| 455 | 245 | 680 | 470 | 905 | 695 |
| 460 | 250 | 685 | 475 | 910 | 700 |
| 465 | 255 | 690 | 480 | 915 | 705 |
| 470 | 260 | 695 | 485 | 920 | 710 |
| 475 | 265 | 700 | 490 | 925 | 715 |
| 480 | 270 | 705 | 495 | 930 | 720 |
| 485 | 275 | 710 | 500 | 935 | 725 |
| 490 | 280 | 715 | 505 | 940 | 730 |
| 495 | 285 | 720 | 510 | | |
| 500 | 290 | 725 | 515 | | |

Tab. 3.3 Míry přesazení u kolen 90°



Příklad 2:

Vyměřte přesazení se 300 mm. Pomocí této hodnoty vypočtete z tab. 3.4 délku vzduchového potrubí (= 251 mm) a výšku (= 453 mm).

Legenda

- A Přesazení
- B Délka vzduchové trubky
- C Výška

Obr. 3.22 Montáž kolen 45°

| Přesazení (v mm) | Délka vzduchové trubky (v mm) | Výška (v mm) | Přesazení (v mm) | Délka vzduchové trubky (v mm) | Výška (v mm) | Přesazení (v mm) | Délka vzduchové trubky (v mm) | Výška (v mm) |
|---------------------|-------------------------------|--------------|------------------|-------------------------------|--------------|------------------|-------------------------------|--------------|
| 110 | 0 | 263 | 335 | 301 | 488 | 515 | 555 | 668 |
| 120 | 0 | 273 | 340 | 308 | 493 | 520 | 562 | 673 |
| | | | 345 | 315 | 498 | 525 | 569 | 678 |
| > 120 mm - < 185 mm | není možné | | 350 | 322 | 503 | 530 | 577 | 683 |
| | | | 355 | 329 | 508 | 535 | 584 | 688 |
| | | | 360 | 336 | 513 | 540 | 591 | 693 |
| 185 | 89 | 338 | 365 | 343 | 518 | 545 | 598 | 698 |
| 190 | 96 | 343 | 370 | 350 | 523 | 550 | 605 | 703 |
| 195 | 103 | 348 | 375 | 357 | 528 | 555 | 612 | 708 |
| 200 | 110 | 353 | 380 | 364 | 533 | 560 | 619 | 713 |
| 205 | 117 | 358 | 385 | 371 | 538 | 565 | 626 | 718 |
| 210 | 124 | 363 | 390 | 379 | 543 | 570 | 633 | 723 |
| 215 | 131 | 368 | 395 | 386 | 548 | 575 | 640 | 728 |
| 220 | 138 | 373 | 400 | 393 | 553 | 580 | 647 | 733 |
| 225 | 145 | 378 | 405 | 400 | 558 | 585 | 654 | 738 |
| 230 | 152 | 383 | 410 | 407 | 563 | 590 | 661 | 743 |
| 235 | 159 | 388 | 415 | 414 | 568 | 595 | 668 | 748 |
| 240 | 166 | 393 | 420 | 421 | 573 | 600 | 676 | 753 |
| 245 | 173 | 398 | 425 | 428 | 578 | 605 | 683 | 758 |
| 250 | 181 | 403 | 430 | 435 | 583 | 610 | 690 | 763 |
| 255 | 188 | 408 | 435 | 442 | 588 | 615 | 697 | 768 |
| 260 | 195 | 413 | 440 | 449 | 593 | 620 | 704 | 773 |
| 265 | 202 | 418 | 445 | 456 | 598 | 625 | 711 | 778 |
| 270 | 209 | 423 | 450 | 463 | 603 | 630 | 718 | 783 |
| 275 | 216 | 428 | 455 | 470 | 608 | 635 | 725 | 788 |
| 280 | 223 | 433 | 460 | 478 | 613 | 640 | 732 | 793 |
| 285 | 230 | 438 | 465 | 485 | 618 | 645 | 739 | 798 |
| 290 | 237 | 443 | 470 | 492 | 623 | 650 | 746 | 803 |
| 295 | 244 | 448 | 475 | 499 | 628 | | | |
| 300 | 251 | 453 | 480 | 506 | 633 | | | |
| 305 | 258 | 458 | 485 | 513 | 638 | | | |
| 310 | 265 | 463 | 490 | 520 | 643 | | | |
| 315 | 272 | 468 | 495 | 527 | 648 | | | |
| 320 | 280 | 473 | 500 | 534 | 653 | | | |
| 325 | 287 | 478 | 505 | 541 | 658 | | | |
| 330 | 294 | 483 | 510 | 548 | 663 | | | |

Tab. 3.4 Míry přesazení u kolen 45°

4 Soustředný systém Ø 80/125, hliník

4.1 Výrobní program 80/125

| Obj. č. | Prvky |
|------------|--|
| 303 606 | Provedení pro kolmou průchodku střechou, černé |
| 303 601 | Provedení pro kolmou průchodku střechou, červené |
| 303 602 | Prodloužení 0,5 m |
| 303 603 | Prodloužení 1,0 m |
| 303 605 | Prodloužení 2,0 m |
| 0020045709 | Přípojka zařízení s odtokem kondenzátu od 60/100 po 80/125 |
| 303 610 | Oblouk 90°, soustředný |
| 303 611 | Oblouk 45°, soustředný (2 ks) |
| 303 612 | Revizní T-kus |
| 303 614 | Kontrolní otvor 0,25 m |
| 303 618 | Připojovací sada k šachtě |
| 303 617 | Dělicí kus |
| 303 616 | Kabelová spona pro Ø 125 |
| 9076 | Šikmá střešní vlnovka, černá |
| 300 850 | Šikmá střešní vlnovka, červená |
| 303 980 | Flexibilní střešní vlnovka |
| 9056 | Manžeta pro plochou střechu |
| 9080 | Adaptér pro systém Klöber, červený |
| 9058 | Adaptér pro systém Klöber, černý |
| 303 963 | Nástavec šachty |
| 303 096 | Mříž pro zachycení ledu pro kolmou průchodku střechou, černá |
| 303 865 | Mříž pro zachycování ledu pro vodorovnou průchodku stěnou |

Tab. 4.1 Výrobní program

4.2 Maximálně přípustné délky trubek

| Systém přívodu vzduchu/odvodu spalin | Obj. č. | | VU CZ 105/4-7 H | VU CZ 255/4-7 H VUW CZ/SI 255/4-7 H |
|--|--------------------|--|------------------|--|
| Vertikální střešní průchodka (obj.č.) | 303 601 303 606 | Maximálně přípustné délky soustředného potrubí | 16,0 m | |
| Soustředné připojení a potrubí odvodu spalin Ø 80 v šachtě | 303 618 | Maximálně přípustné délky soustředného potrubí až k šachtě | 2,0 m a 1 koleno | |
| | | Maximálně přípustné délky potrubí v šachtě | 14,0 m | |

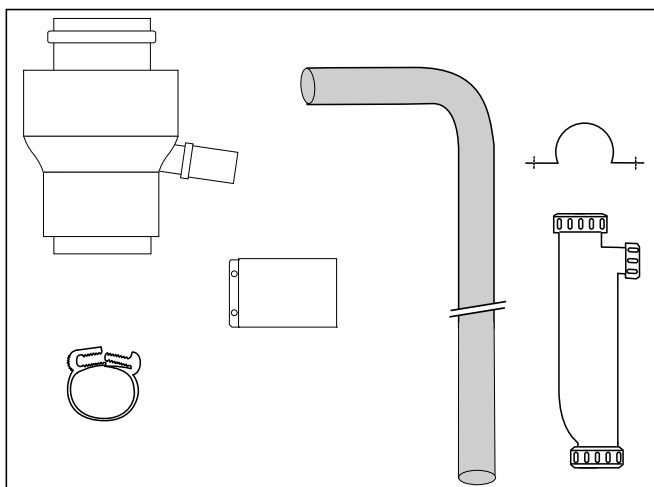
Tab. 4.2 Maximální délky trubek

S každým dalším 90°-kolenem se maximální přípustná délka potrubí snižuje o 2,5 m.

S každým dalším 45°-kolenem se maximální přípustná délka potrubí snižuje o 1,0 m.

Maximálně přípustné délky ve studené oblasti činí 5 m.

4.3 Montáž přípojky zařízení s odtokem kondenzátu



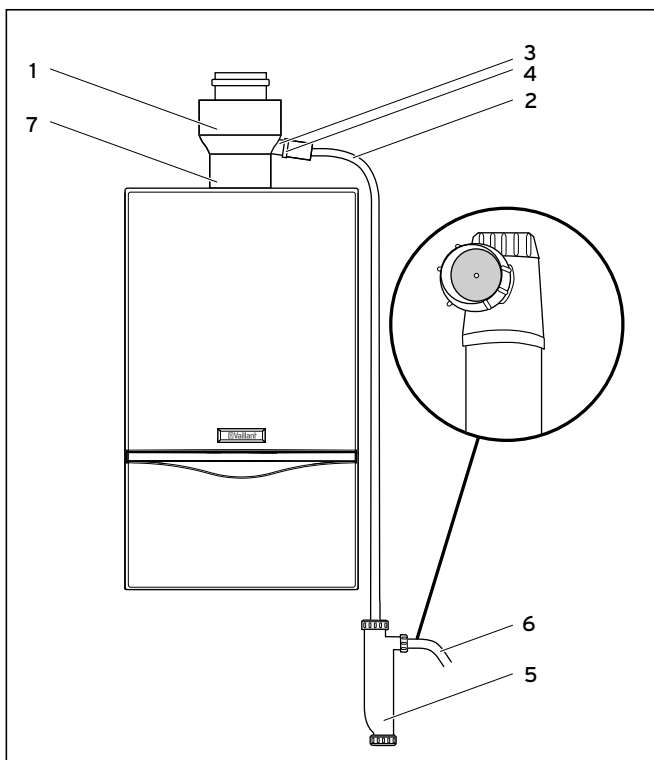
Obr. 4.1 Rozsah dodávky adaptéru s odtokem kondenzátu

Rozsah dodávky adaptéru s odtokem kondenzátu

Vaillant obj.č.: 0020045709

Sada obsahuje:

- Přípojka zařízení s odtokem kondenzátu
- 48 mm-třmen
- Sifon
- Hadici odvodu kondenzátu
- Pojistný třmen
- Úchyt



Obr. 4.2 Montáž adaptéru s odtokem kondenzátu

Montáž



Pozor!

Nebezpečí poškození zařízení, možnost poruchy zařízení! Odtok kondenzátu smí být s vodovodním odpadem spojen pouze volně (např. přes sifon s trychtýřem nebo otevřený kanálový odtok), aby nedocházelo ke zpětnému působení systému vodovodního odpadu na zařízení. Vzduchotěsné, uzavřené propojení je nepřipustné! Hadice pro odvod kondenzátu nesmí být přelomena nebo zkrácena.



Upozornění!

Výhradně používejte dodanou hadici pro odvod kondenzátu a sifon.

- Nasad'te odtok kondenzátu (1) do odvodu spalin zařízení a namontujte sponu vzduchového potrubí (7).
- Nasad'te hadici odvodu kondenzátu (2) na odtok kondenzátu napojovacího dílu kotle (3) a zajistěte přechod pomocí bezpečnostní spony(4).
- Připevněte sifon (5) na stěnu. Délka hadice stačí pro upevnění pod úrovní kotle.
- Spojte hadici pro odvod kondenzátu se sifonem.
- Spojte sifon s domovním systémem odpadních vod (6).



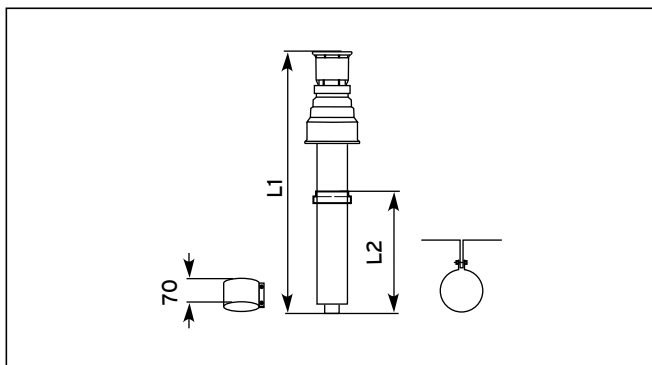
Nebezpečí!

Nebezpečí otrávení unikajícími spalinami. V žádném případě neodstraňujte clonu na odtoku sifonu. Na sifonu by jinak mohly unikat spaliny!

- Nepoužívejte měď ani mosaz, ale výhradně potrubí pro odpadní vody, které odolává kondenzátu. Přípustné materiály jsou uvedeny např. v normě DIN 1986, část 4.
- Před uvedením do provozu naplňte sifon vodou.

4 Soustředný systém Ø 80/125, hliník

4.4 Montáž kolmé střešní průchodky



Obr. 4.3 Rozsah dodávky kolmé střešní průchodky

Rozsah dodávky kolmé střešní průchodky

Vaillant obj.č.: 303 601 (červené)

Vaillant obj.č.: 303 606 (černé)

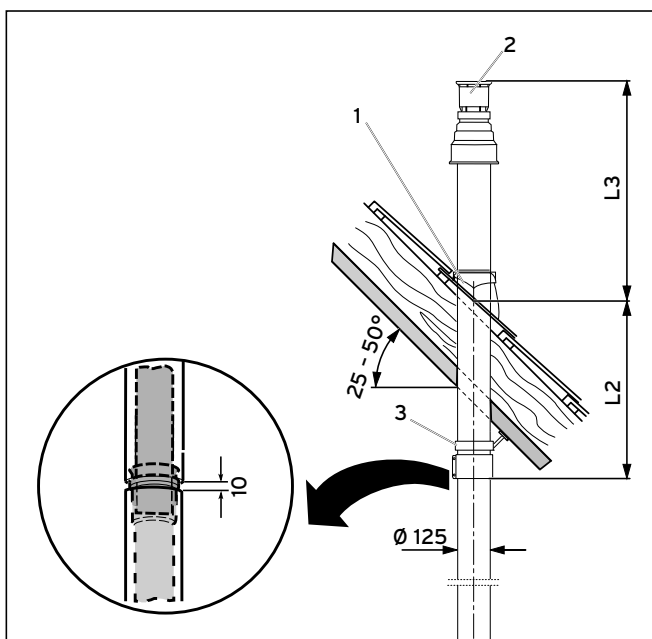
Sada obsahuje:

- Vertikální střešní průchodka
- 70-mm spona
- Úchytný třmen

| | 303 601 | 303 606 |
|----|---------|---------|
| L1 | 1545 | 1545 |
| L2 | 895 | 895 |
| L3 | 650 | 650 |

 **Upozornění!**
Dodržujte maximální délky potrubí uvedené v tabulce 4.2.

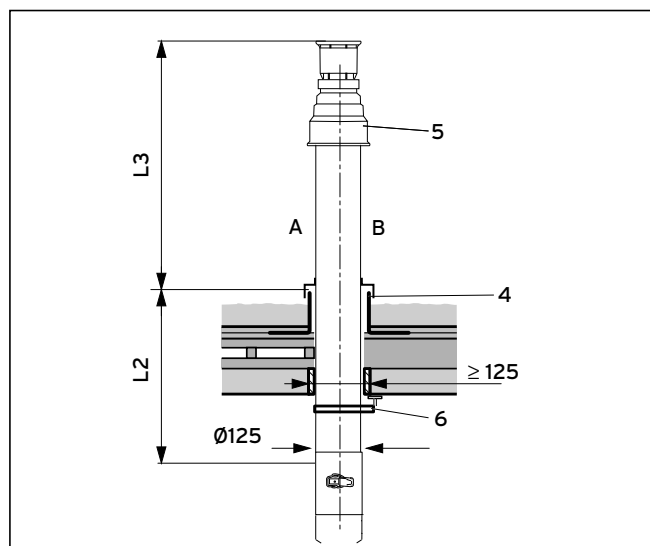
4.4.1 Montáž skrz šikmé střechy



Obr. 4.4 Montáž prostupu střechou šikmou střechou

- Stanovte místo montáže prostupu střechou.
- Vsadte střešní vlnovku (1).
- Nasadte vstup střechou (2) shora skrz střešní vlnovku, až těsně dosedne.
- Vyrovnajte střešní vstup kolmo a upevněte ho pomocí dodaného třmenu (3) na střešní konstrukci.
- Namontujte přechodku z 110 na 125 mm na vzduchové potrubí.

4.4.2 Montáž skrz ploché střechy



Obr. 4.5 Montáž prostupu střechou skrz plochou střechu

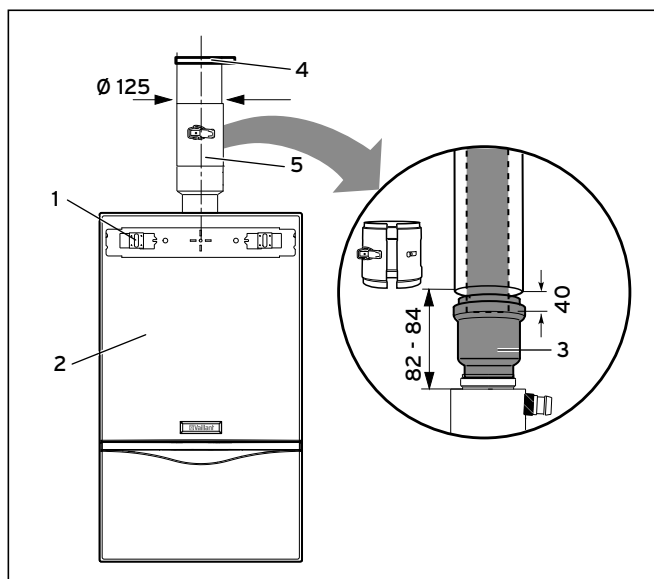
Legenda

A Studená střecha

B Teplá střecha

- Stanovte místo montáže prostupu střechou.
- Vsadte manžetu pro plochou střechu (4).
- Manžetu pro ploché střechy pevně přilepte.
- Nasadte vstup střechou (5) shora skrz manžetu pro plochou střechu, až těsně dosedne.
- Vyrovnajte střešní vstup kolmo a upevněte ho pomocí dodaného třmenu (6) na střešní konstrukci.
- Namontujte přechodku z 110 na 125 mm na vzduchové potrubí.

4.4.3 Montáž zařízení

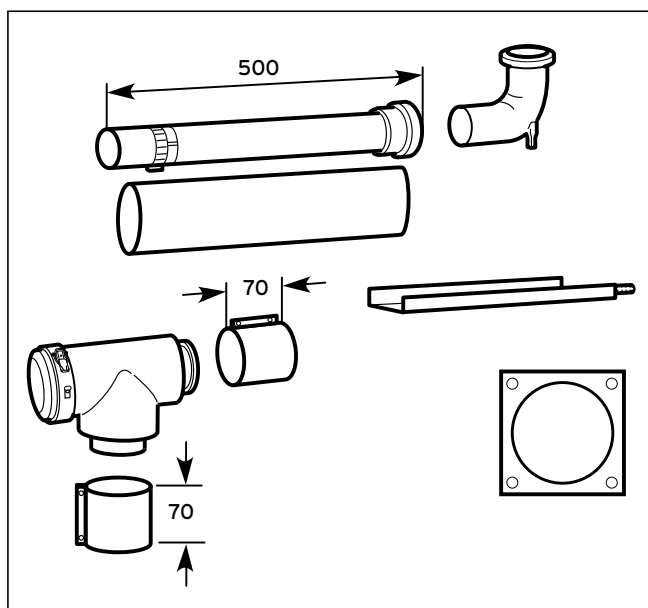


Obr. 4.6 Montáž zařízení

- Namontujte držák na zdi (1).
- Nainstalujte zařízení (2) (viz návod k instalaci zařízení).
- K podepření potrubního vedení namontujte u každého prodloužení minimálně jeden trubkový třmen.
- Nasuňte dělicí zařízení (3) hrdlem až na doraz na prodloužení.
- Spojte střešní prostup (4) pomocí prodloužení (5).
- Spojte dělicí kus s přípojkou zařízení. Ten slouží k jednoduchému oddělení přívodu vzduchu/odvodu spalin od kotle.
- Spojte všechna místa spojů pomocí třmenů vzduchových trubek.

Upozornění!
 Popis toho, jak se používají prodloužení a oblouky, naleznete v kapitole 4.6 tohoto návodu.

4.5 Montáž soustředného připojení a pevného odvodu spalin Ø 80 v šachtě



Obr. 4.7 Rozsah dodávky obj. č. 303 615

Rozsah dodávky

Vaillant obj.č.: 303 615 (s čistícím T-kusem)

Sada obsahuje:

- Čistící T-kus
- 2 x 70-mm-spony
- Prodloužení 0,5 m
- Podpěrný oblouk
- Příložnou lištu
- Nástěnnou rozetu



Pozor!

Chybná funkce zařízení.

Dodržujte maximální délky potrubí uvedené v tabulce 3.2. Nedbá-li se tohoto, může vést chybná funkce celkovému výpadku.



Nebezpečí!

Nebezpečí otrávení unikajícími spalinami. Vznikající kondenzát může poškodit odvod spalin.

- Prodlužete vodorovné potrubí odvodu spalin se spádem 3° směrem dovnitř. 3° odpovídají spádu cca. 50 mm na jeden metr délky potrubí).



Pozor!

Porucha zařízení z důvodu nedostatku vzduchu pro spalování.

Minimální rozměry šachty při provozu

nezávislém na vzduchu v místnosti:

čtvercová, hranatá: 120 x 120 mm

kulatá: Ø 130 mm

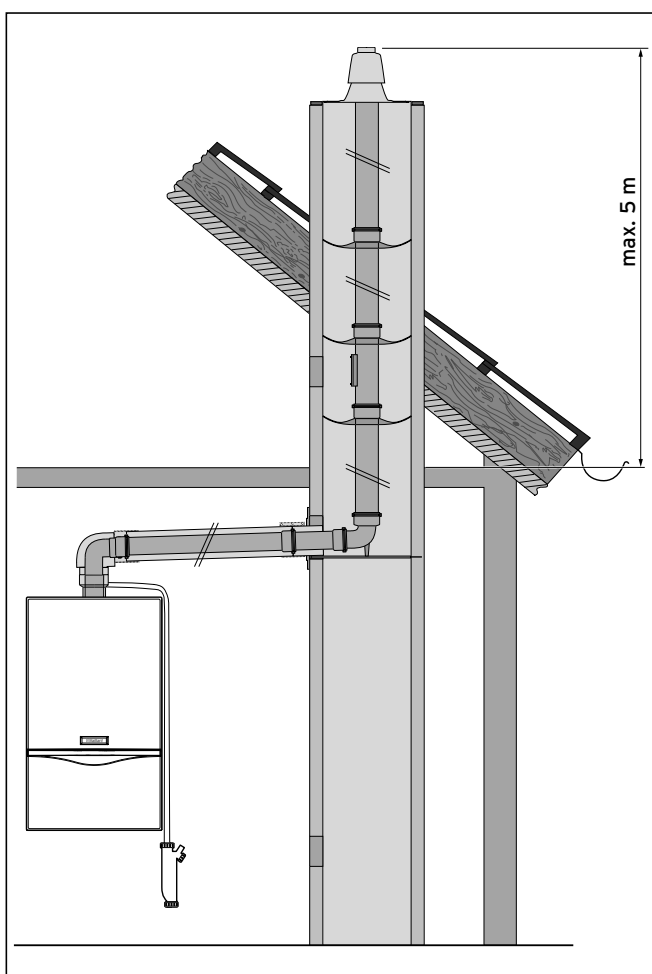
Minimální rozměry šachty při provozu závislém

na vzduchu v místnosti:

čtvercová, hranatá: 120 x 120 mm

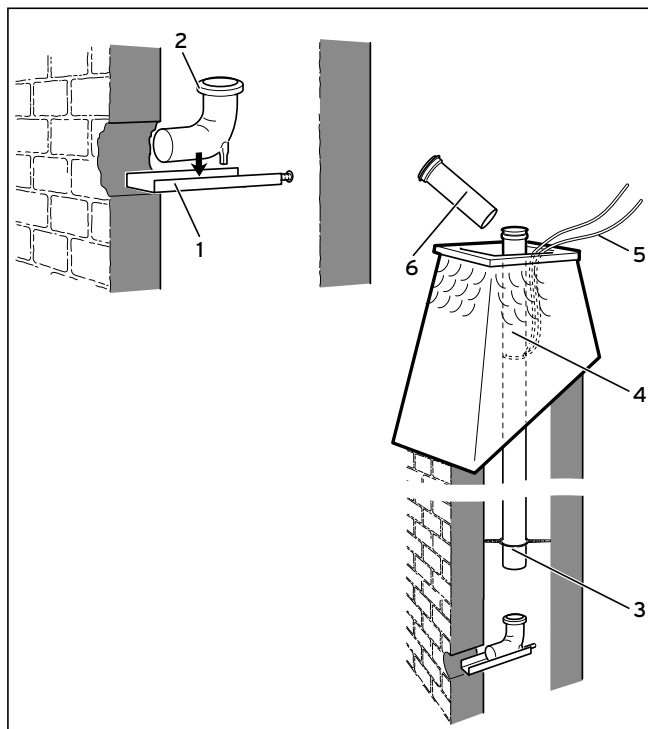
kulatá: Ø 140 mm.

- Tyto rozměry bezpodmínečně dodržujte. Jinak to může, také nepatrné uníky spalin, vést ke vzniku vlhkosti na stěnách šachty s následkem jejich poškození.



Obr. 4.8 Příklad montáže nezávislé na vzduchu v místnosti

4.5.1 Montáž pevného odvodu spalin v šachtě



Obr. 4.9 Montáž pevného odvodu spalin v šachtě

- Na místě instalace určete prasklinu a eliminujte ji.
- Vyvrtejte do zadní stěny šachty otvor a nasad'te opěrnou lištu (1).
- Upevněte 90° opěrné koleno (2) na aretační zařízení opěrné lišty (1).
- Nasad'te v odstupech max. 5 m po jednom distančním držáku (3) na trubky pro odvod spalin.
- Spus'te první trubku kouřovodu (4) pomocí lana (5) tak daleko dolů, až budete moci nasadit další trubku kouřovodu (6).

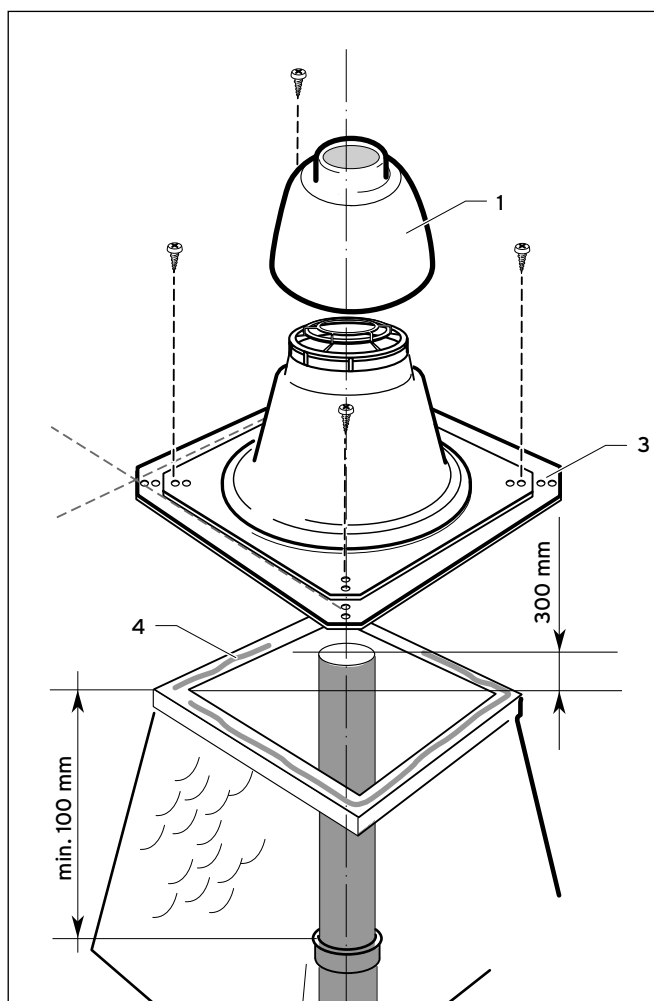


Pozor!

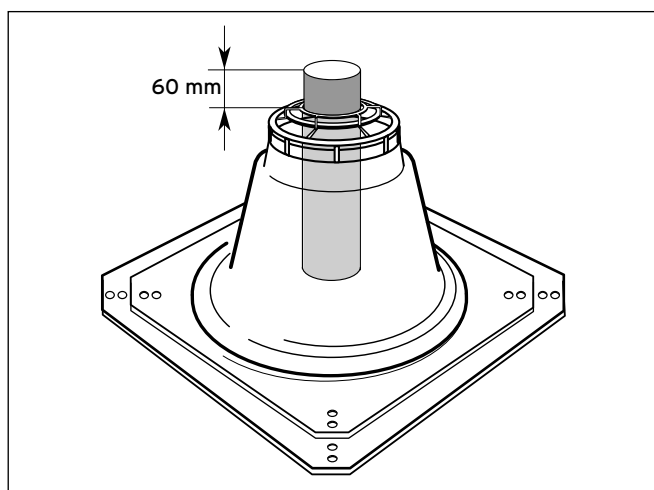
Možné poškození izolace.

Dbejte prosím, aby strana s hrdlem potrubí k odvodu spalin stále mířila nahoru, jinak se těsnění mohou poškodit.

- Opakujte sesazování trubek tak dlouho, až budete moci nejspodnější trubku nasadit do opěrného oblouku.
- Odstraňte lano z šachty.



Obr. 4.10 Délky horního potrubí k odvodu spalin (A)



Obr. 4.11 Délky horního potrubí k odvodu spalin (B)

- Poté, co jste nasadili horní trubku pro odvod spalin, odstraňte hrdlo trubky a zkratěte trubku na potřebnou délku. Na ústí šachty musí potrubí přecházet 300 mm.

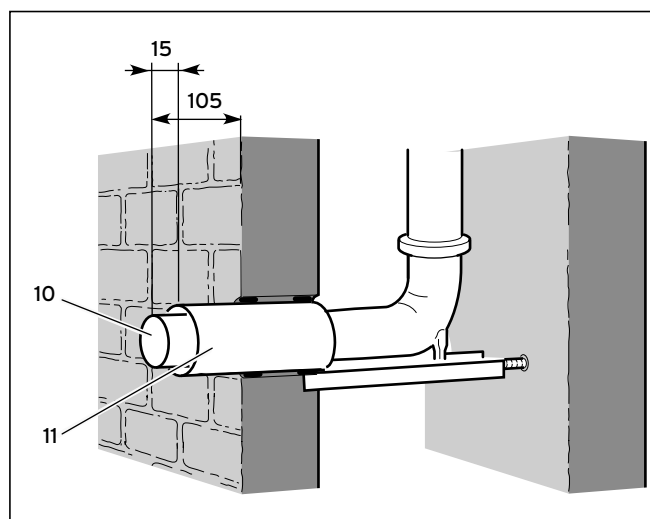
- Zarovnejte konec potrubí.
- Utěsněte okraj ústí silikonem (4).

Upozornění:
Dle potřeby můžete patku nástavce šachty (3) zmenšit (upilovat okraj).

- Upevněte patku nástavce šachty (3) pomocí čtyř šroubů na okraji ústí šachty.
- Kontrola: Nad patkou nástavce šachty (3) musí přecházet 60 mm hen (viz obr. 4.17 (B)).
- Upněte kryt šachtového nástavce (1) nad horní konec pevného kouřového potrubí a pevně ho přitlačte. (Víko na patce nezapadne.)

4.5.2 Montáž soustředného připojení

Provoz nezávislý na vzduchu v místnosti



Obr. 4.12 Provoz nezávislý na vzduchu v místnosti

- Zkratěte potrubí odvodu spalin (10) na potřebnou délku a nastrčte jej přes opěrné koleno.
- Zkratěte vzduchovou trubku (11) na potřebnou délku a zasuňte trubku pro odvod spalin do šachty, až naváže na vnitřní stěnu šachty.
- Upevněte trubku pro přívod vzduchu maltou a nechte maltu vytvrdnout!
- Nasuňte růžici přes vzduchové potrubí.

Provoz závislý na vzduchu v místnosti



Nebezpečí!

Nebezpečí otrávení unikajícími spalinami!

U provozu závislého na vzduchu v místnosti se nesmí zařízení instalovat do prostor, v kterých se vzduch odsává pomocí ventilátorů (např. větrací zařízení, kryty k odsávání výparů, odsavače sušiček prádla). Tato zařízení vyrábí v prostotách podtlak, přes který se spaliny nasávají z ústí přes prstencovou štěrbinu mezi odvodem spalin a šachtou do místnosti k provedení instalace.

Zařízení se pak smí provozovat v místnosti závislé na vzduchu, pokud je možný současný provoz zařízení a ventilace.

- Pro vzájemné zajištění ventilátoru a zařízení nainstalujte Vaillant příslušenství, multifunkční modul (obj.č.0020017744).



Pozor!

Chybná funkce zařízení.

Při provozu závislém na vzduchu v místnosti je nutno zajistit dostatečný přísun čerstvého vzduchu.

- Otvory přívodu vzduchu musí být vždy volné! V opačném případě není zajištěna bezchybná funkce přístroje.

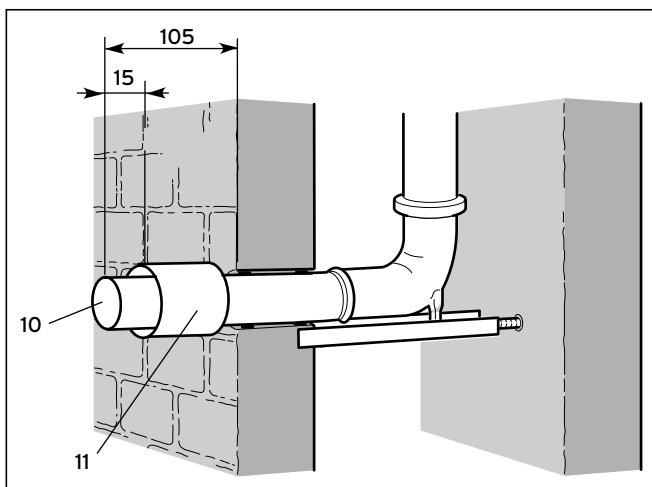


Pozor!

Nebezpečí poškození pro stavebniny.

Při provozu závislém na vzduchu v místnosti může dojít k zvlhnutí šachet.

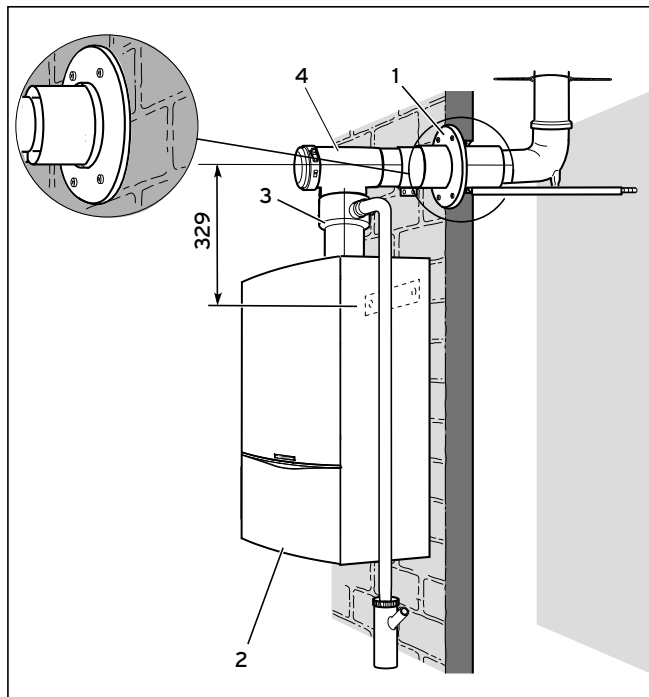
- Nainstalujte vzduchový vstupní ventil na spodním konci šachty s průřezem otvoru nejméně 125 cm².



Obr. 4.13 Provoz závislý na vzduchu v místnosti

- Zkrat'te potrubí odvodu spalin (10) na potřebnou délku a nastrčte jej přes opěrné koleno.
- Upevněte potrubí k odvodu spalin maltou a nechte maltu vytvrdnout!
- Zkrat'te vzduchovou trubku (11) na potřebnou délku a nasuňte ji až ke zdi přes kouřovou trubku.
- Vystředění se provede pomocí nástěnné rozety a spony vzduchového potrubí.
- Nasuňte růžici přes vzduchové potrubí.

4.5.3 Montáž zařízení



Obr. 4.14 Přímá instalace

- Namontujte nástěnnou přírubu (1).
- Nainstalujte závěs přístroje a zařízení (2).
- Namontujte propojovací adaptér/odtok kondenzátu (3) na zařízení.
- Spojte čistící T kus/87° oblouk (4) s přípojkami zařízení/odtokem kondenzátu.

Přímá instalace

- Spojte čistící T kus/87° oblouk (4) s odvodem spalin.



Upozornění!

U přímé instalace není možné použití dělicího kusu.

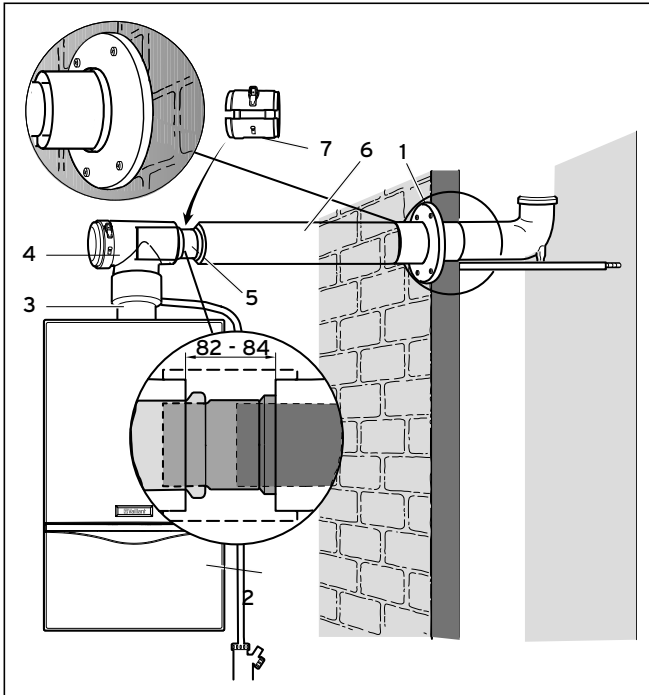
- Spojte čistící T kus/87° oblouk a vzduchové potrubí sponou vzduchového potrubí.



Upozornění!

Uvolněte při provozu závislém na vzduchu v místnosti 3 šrouby na kontrolním T-kusu a odstraňte kryt na stropě (musí být vidět vzduchová štěrbina).

Vzdálená instalace



Obr. 4.15 Vzdálená instalace

- Nasuňte dělicí zařízení (5) hrdlem až na doraz na prodloužení.



Pozor!
Dodržujte maximální délky potrubí uvedené v tabulce 4.2.

- K podepření potrubního vedení namontujte u každého prodloužení minimálně jeden trubkový třmen.
- Spojení prodloužení (6) s odvodem spalin.
- Spojte dělicí kus s (5) 87° kolenem.



Upozornění!
Toto místo slouží jako pozdější dělicí místo.

- Spojte všechna odpojovací místa pomocí spony vzduchového potrubí (7).



Upozornění!
Pokud není k dispozici dostatečná konstrukční výška, můžete na kotel namontovat 90° koleno 60/100/(obj.č.: 303 836) a bezprostředně za něj pak přípojku kotle (obj.č.: 0020045709).

Upozornění!
Popis toho, jak se používají prodloužení a oblouky, naleznete v kapitole 3.6 tohoto návodu.

4.6 Montáž prodloužení/oblouků

4.6.1 Montáž prodloužení

Pro Vaillant systém odvodu spalin a přívodu vzduchu 80/125 z hliníku máte k dispozici 3 různé délky pevných prodloužení:

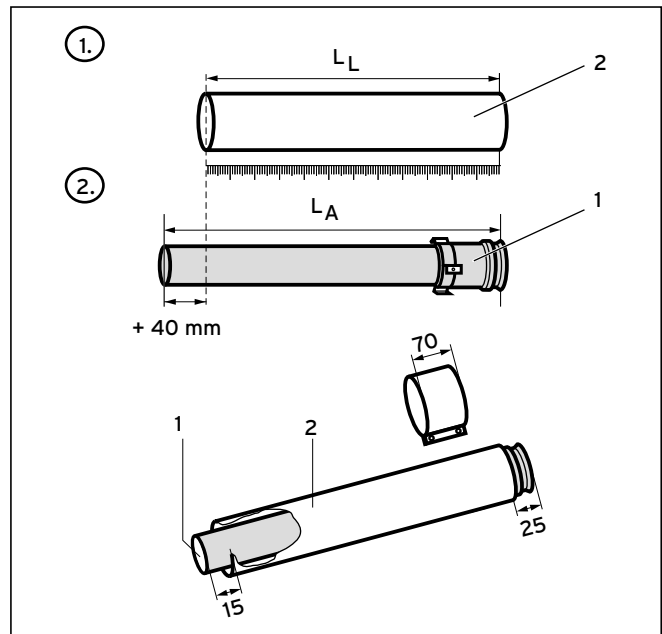
- 0,5 m (obj.č. 303 602),
- 1,0 m (obj.č. 303 603) a
- 2,0 m (obj.č. 303 605).

Všechna tepelně izolovaná pevná prodloužení se skládají vždy ze 2 trubek (potrubí k odvodu spalin/vzduchové potrubí).

Pevnou prodlužovací trubku lze zkrátit na požadovaný rozměr (pilou, nůžkami pro plech, atd.).



Upozornění!
Vyměřte nejprve požadovanou délku pro vzduchové potrubí (LL). Minimální délka prodloužení vzduchového potrubí musí činit 100 mm!



Obr. 4.16 Zkrácení trubky

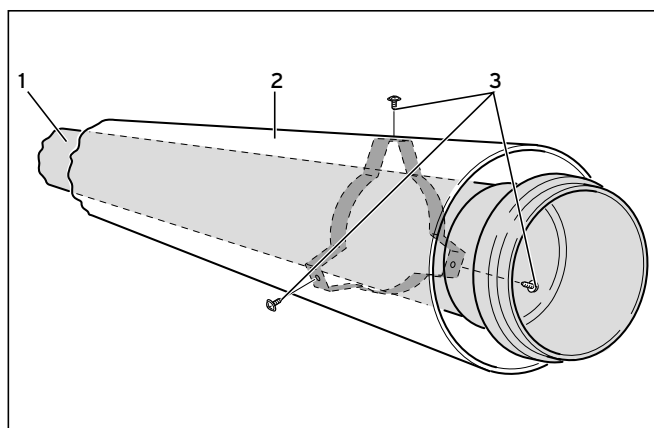
Legenda

LL = Délka vzduchového potrubí
 LA = Délka potrubí k odvodu spalin

- Vypočítejte pak odpovídající délky pro potrubí k odvodu spalin (A) takto: $LA = LL + 40\text{-mm}$.



Upozornění!
Prodlužovací nástavce jsou dodávány v rozloženém stavu, aby se zamezilo demontáži při zkracování trubek odvodu spalin.



Obr. 4.17 Montáž prodloužení

- Po zkrácení zafixujte navzájem trubky přívodu vzduchu a odvodu spalin (v. obr. 4.17), přičemž našroubujte přiložené šrouby (3) do předvrtaných otvorů v rozpěrce nasazené na potrubí k odvodu spalin (1) nasunutě do vzduchového potrubí (2).



Nebezpečí!

Nebezpečí otravy způsobené netěsnostmi v odvodu spalin!

- Před montáží odstraňte trubky, aby se nepoškodilo těsnění!
- Při montáži trubek bezpodmínečně dbejte na správné osazení těsnění!
- Neinstalujte žádné pokřivené či jinak zdeformované trubky (netěsnost)! Nepoužívejte poškozená těsnění!
- Těsnění jsou citlivá na mastnotu. Těsnění proto nemažte. Pokud je to nezbytné, použijte k usnadnění montáže výhradně vodu nebo běžné mýdlo.

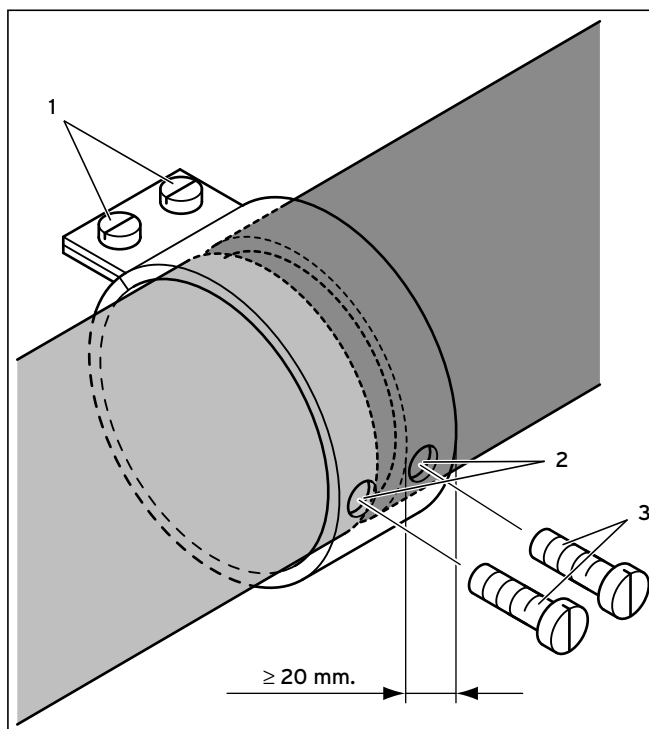


Nebezpečí!

Nebezpečí otrávení unikajícími spalinami! Prodloužení, která nejsou upevněna na stěně nebo stropu, se mohou prohnout a tepelným pnutím demontovat.

- Upevněte každé prodloužení pomocí kabelové spony na zeď nebo na strop. Vzdálenost mezi dvěma kabelovými sponami smí činit nejvýše délku prodloužení.

Na vzduchové potrubí namontujte spony



Obr. 4.18 Montáž spon na vzduchové potrubí

- Nasuňte třmen přes rozpojovací místo vzduchových trubek a utáhněte šrouby (1).



Nebezpečí!

Nebezpečí otrávení unikajícími spalinami! Dbejte na to, aby spona překrývala vzduchové potrubí minimálně o 20 mm a rozteč mezi vzduchovými potrubími nebyla větší než 20 mm.

- Vyvrtejte skrz otvory v objímce (2) do vzduchové trubky otvor 3-mm a nasadte bezpečnostní šrouby (3).



Nebezpečí!

Nebezpečí otrávení unikajícími spalinami! Při vrtání dávejte pozor, aby nedošlo k poškození trubky pro odvod spalin.

4.6.2 Montáž oblouků

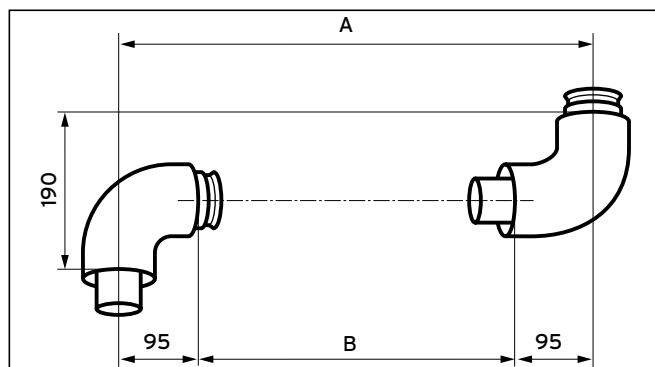
Můžete nainstalovat 2 různými oblouky s rozdílnými mírami přesazení:

87°-koleno (obj.č. 303 610) a

45°-koleno (obj.č. 303 611; 2 kusy).

Aby se vám ulehčilo určování potřebných délek potrubí pro prodloužení mezi oblouky, naleznete na následujících stránkách dimenzační tabulky. Pokud znáte míry přesazení, můžete pomocí těchto tabulek zjistit délky mezi oblouky.

4.7 Montáž kolen


Příklad 1:

Vyměřte přesazení se 400 mm. Pomocí této hodnoty vypočtete z tab. 4.3 délku prodloužení (= 190 mm).

Legenda

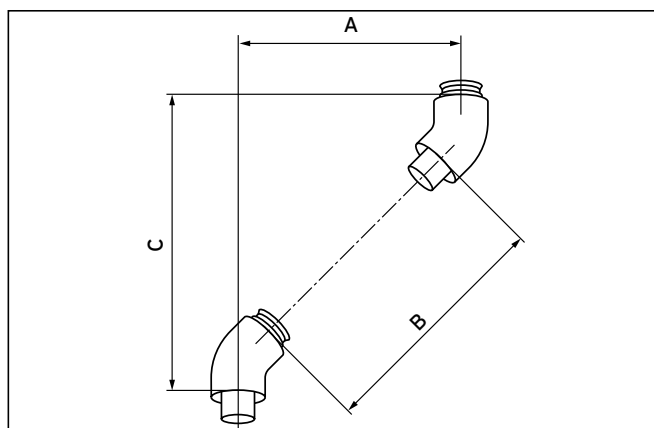
- A Přesazení
B Délka vzduchové trubky

Obr. 4.19 Montáž kolen 87°

| Přesazení (v mm) | Délka vzduchové trubky (v mm) | Přesazení (v mm) | Délka vzduchové trubky (v mm) | Přesazení (v mm) | Délka vzduchové trubky (v mm) |
|------------------|-------------------------------|------------------|-------------------------------|------------------|-------------------------------|
| 200, 205, 210 | 0 | 505 | 295 | 730 | 520 |
| | | 510 | 300 | 735 | 525 |
| | | 515 | 305 | 740 | 530 |
| > 210 - < 310 mm | není možné | 520 | 310 | 745 | 535 |
| | | 525 | 315 | 750 | 540 |
| | | 530 | 320 | 755 | 545 |
| 310 | 100 | 535 | 325 | 760 | 550 |
| 315 | 105 | 540 | 330 | 765 | 555 |
| 320 | 110 | 545 | 335 | 770 | 560 |
| 325 | 115 | 550 | 340 | 775 | 565 |
| 330 | 120 | 555 | 345 | 780 | 570 |
| 335 | 125 | 560 | 350 | 785 | 575 |
| 340 | 130 | 565 | 355 | 790 | 580 |
| 345 | 135 | 570 | 360 | 795 | 585 |
| 350 | 140 | 575 | 365 | 800 | 590 |
| 355 | 145 | 580 | 370 | 805 | 595 |
| 360 | 150 | 585 | 375 | 810 | 600 |
| 365 | 155 | 590 | 380 | 815 | 605 |
| 370 | 160 | 595 | 385 | 820 | 610 |
| 375 | 165 | 600 | 390 | 825 | 615 |
| 380 | 170 | 605 | 395 | 830 | 620 |
| 385 | 175 | 610 | 400 | 835 | 625 |
| 390 | 180 | 615 | 405 | 840 | 630 |
| 395 | 185 | 620 | 410 | 845 | 635 |
| 400 | 190 | 625 | 415 | 850 | 640 |
| 405 | 195 | 630 | 420 | 855 | 645 |
| 410 | 200 | 635 | 425 | 860 | 650 |
| 415 | 205 | 640 | 430 | 865 | 655 |
| 420 | 210 | 645 | 435 | 870 | 660 |
| 425 | 215 | 650 | 440 | 875 | 665 |
| 430 | 220 | 655 | 445 | 880 | 670 |
| 435 | 225 | 660 | 450 | 885 | 675 |
| 440 | 230 | 665 | 455 | 890 | 680 |
| 445 | 235 | 670 | 460 | 895 | 685 |
| 450 | 240 | 675 | 465 | 900 | 690 |
| 455 | 245 | 680 | 470 | 905 | 695 |
| 460 | 250 | 685 | 475 | 910 | 700 |
| 465 | 255 | 690 | 480 | 915 | 705 |
| 470 | 260 | 695 | 485 | | |
| 475 | 265 | 700 | 490 | | |
| 480 | 270 | 705 | 495 | | |
| 485 | 275 | 710 | 500 | | |
| 490 | 280 | 715 | 505 | | |
| 495 | 285 | 720 | 510 | | |
| 500 | 290 | 725 | 515 | | |

Tab. 4.3 Míry přesazení u kolen 87°

4 Soustředný systém Ø 80/125, hliník



Příklad 2:

Vyměřte přesazení se 300 mm. Pomocí této hodnoty vypočtete z tab. 4.4 délku prodloužení (= 284 mm) a výšku (= 420 mm).

Legenda

- A Přesazení
- B Délka vzduchové trubky
- C Výška

Obr. 4.20 Montáž kolen 45°

| Přesazení (v mm) | Délka vzduchové trubky (v mm) | Výška (v mm) | Přesazení (v mm) | Délka vzduchové trubky (v mm) | Výška (v mm) | Přesazení (v mm) | Délka vzduchové trubky (v mm) | Výška (v mm) |
|---------------------|-------------------------------|--------------|------------------|-------------------------------|--------------|------------------|-------------------------------|--------------|
| 90 | 0 | 210 | 335 | 334 | 455 | 535 | 617 | 655 |
| 100 | 0 | 220 | 340 | 341 | 460 | 540 | 624 | 660 |
| | | | 345 | 348 | 465 | 545 | 631 | 665 |
| > 100 mm - < 155 mm | není možné | | 350 | 355 | 470 | 550 | 638 | 670 |
| | | | 355 | 362 | 475 | 555 | 645 | 675 |
| | | | 360 | 369 | 480 | 560 | 652 | 680 |
| 160 | 86 | 280 | 365 | 376 | 485 | 565 | 659 | 685 |
| 170 | 100 | 290 | 370 | 383 | 490 | 570 | 666 | 690 |
| 175 | 108 | 295 | 375 | 390 | 495 | 575 | 673 | 695 |
| 180 | 115 | 300 | 380 | 397 | 500 | 580 | 680 | 700 |
| 185 | 122 | 305 | 385 | 405 | 505 | 585 | 687 | 705 |
| 190 | 129 | 310 | 390 | 412 | 510 | 590 | 695 | 710 |
| 195 | 136 | 315 | 395 | 419 | 515 | 595 | 702 | 715 |
| 200 | 143 | 320 | 400 | 426 | 520 | 600 | 709 | 720 |
| 205 | 150 | 325 | 405 | 433 | 525 | 605 | 716 | 725 |
| 210 | 157 | 330 | 410 | 440 | 530 | 610 | 723 | 730 |
| 215 | 164 | 335 | 415 | 447 | 535 | 615 | 730 | 735 |
| 220 | 171 | 340 | 420 | 454 | 540 | 620 | 737 | 740 |
| 225 | 178 | 345 | 425 | 461 | 545 | 625 | 744 | 745 |
| 230 | 185 | 350 | 430 | 468 | 550 | 630 | 751 | 750 |
| 235 | 192 | 355 | 435 | 475 | 555 | 635 | 758 | 755 |
| 240 | 199 | 360 | 440 | 482 | 560 | 640 | 765 | 760 |
| 245 | 207 | 365 | 445 | 489 | 565 | 645 | 772 | 765 |
| 250 | 214 | 370 | 450 | 496 | 570 | 650 | 779 | 770 |
| 255 | 221 | 375 | 455 | 504 | 575 | 655 | 786 | 775 |
| 260 | 228 | 380 | 460 | 511 | 580 | 660 | 794 | 780 |
| 265 | 235 | 385 | 465 | 518 | 585 | 665 | 801 | 785 |
| 270 | 242 | 390 | 470 | 525 | 590 | 670 | 808 | 790 |
| 275 | 249 | 395 | 475 | 532 | 595 | 675 | 815 | 795 |
| 280 | 256 | 400 | 480 | 539 | 600 | 680 | 822 | 800 |
| 285 | 263 | 405 | 485 | 546 | 605 | 685 | 829 | 805 |
| 290 | 270 | 410 | 490 | 553 | 610 | 690 | 836 | 810 |
| 295 | 277 | 415 | 495 | 560 | 615 | 695 | 843 | 815 |
| 300 | 284 | 420 | 500 | 567 | 620 | 700 | 850 | 820 |
| 305 | 291 | 425 | 505 | 574 | 625 | 705 | 857 | 825 |
| 310 | 298 | 430 | 510 | 581 | 630 | 710 | 864 | 830 |
| 315 | 306 | 435 | 515 | 588 | 635 | 715 | 871 | 835 |
| 320 | 313 | 440 | 520 | 596 | 640 | 720 | 878 | 840 |
| 325 | 320 | 445 | 525 | 603 | 645 | | | |
| 330 | 327 | 450 | 530 | 610 | 650 | | | |

Tab. 4.4 Míry přesazení u kolen 45°

5 Oddělený systém Ø 80/80, hliník

5.1 Příslušenství pro oddělený systém, průřez 80/80

| Obj. č. | Prvky |
|---------|--|
| 300 833 | Prodloužení 0,5 m |
| 303 817 | Prodloužení 1,0 m |
| 300 832 | Prodloužení 2,0 m |
| 303 092 | Trubka s kontrolním otvorem 0,25 m |
| 303 091 | Sada sběrače kondenzátu |
| 300 818 | 87°-koleno |
| 300 834 | 45°-koleno |
| 303 093 | Dělicí prvek pro demontáž |
| 9495 | 87°oblouk s držákem (k připojení potrubí) |
| 300 940 | Sada s 5 sponami pro upevnění vedení na zeď, Ø 80 |
| 9494 | Distanční díl pro připojení potrubí (7 jednotek) |
| 300 941 | Ochrana proti větru pro vodorovné odpadní vedení nebo odsávání, Ø 80 |
| 303 261 | Půchodka střechem s přívodem spalovacího vzduchu (pro připojení potrubí) |
| 9756 | Ochrana proti větru pro svislé odpadní vedení |
| 9209 | Ochranná mříž pro komínový díl |
| 300 712 | Ochranná mříž pro výstup spalin |

Tab. 5.1 Seznam příslušenství 80/80

5.2 Maximálně přípustné délky trubek

| Prvky | Definice | Typy zařízení | |
|---|---|-----------------|--|
| | | VU CZ 105/4-7 H | VU CZ 255/4-7 H VUW CZ/SI 255/4-7 H |
| Připojení na odvod spalin Ø 80 závislý na vzduchu v místnosti | Max. přípustná rovná délka potrubí odvodu spalin *) | 28 m | 28 m |
| Připojení k podtlakovému systému odvodu spalin nereagujícím na vlhkost a pracujícím v závislosti na vzduchu v místnosti | Max. přípustná rovná délka potrubí odvodu spalin až k vertikální části systému odvodu spalin *) | 28 m | 28 m |
| | Max. výška vertikální části | nutno vypočítat | |
| Připojení k podtlakovému systému odvodu spalin Vzduch přes dvě šachty **) nezávislý na vzduchu v místnosti | Max. přípustná rovná celková délka potrubí až k vertikální části systému odvodu spalin *) | 28 m | 28 m |
| | Max. výška vertikální části | nutno vypočítat | |
| Připojení na odvod spalin v podtlakovém systému Vzduch veden přes venkovní zeď **) nezávislý na vzduchu v místnosti | Max. přípustná celková rovná délka potrubí*) | 28 m | 28 m |
| | Max. výška vertikální části | nutno vypočítat | |

Tab. 5.2 Maximální délka trubky

*) S každým 90°-kolenem se délku potrubí snižuje o 1,0 m.
S každým 45°-kolenem se délku potrubí snižuje o 0,5 m. Pro každý odtok kondenzátu z příslušenství o 2,0 m.

**) V případě nižších venkovních teplot může docházet k tvorbě kondenzátu na vnějších plochách potrubí. V těchto případech je třeba potrubí z vnějšku zaizolovat.



Nebezpečí!

Nebezpečí popálení a požáru!

Nedotýkejte se během provozu kotle potrubí odvodu spalin. Potrubí odvodu spalin může být velmi horké. Proto při instalaci dodržujte u potrubí k odvodu spalin vzdálenost k stavebním materiálům, které jsou složeny z hořlavých materiálů, nejméně 5 cm. Mezery mezi stavebními materiály z a s hořlavými materiály a potrubím k odvodu spalin je třeba větrat popř. průběžně udržovat volné. Dodržujte platné předpisy ohledně instalaci plynových zařízení.

5.3 Montáž přípojky přístroje a odtoku kondenzátu

Propojovací adaptér

Obj.č. Vaillant 303 839

Sada obsahuje:

- 2 Adaptér
- 1 hadice k připojení ventilátoru na tlakovou krabici zařízení
- 5 upevňovací šrouby

Odtok kondenzátu

Obj.č. Vaillant 303 091

Sada obsahuje:

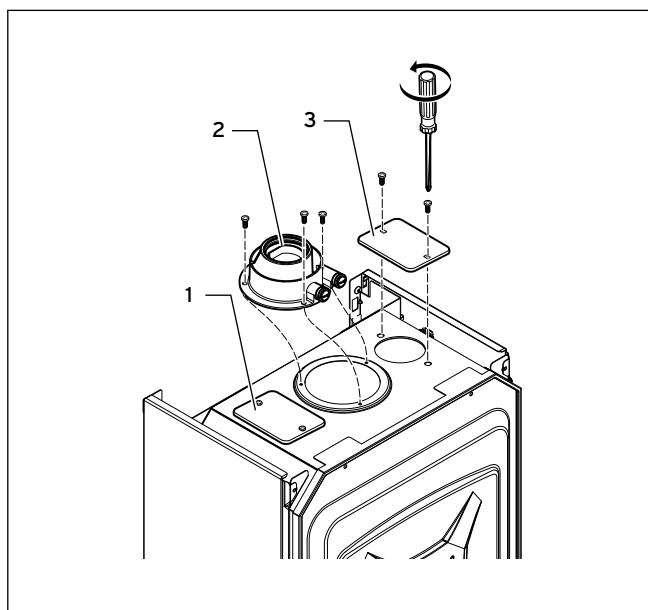
- 1 odtok kondenzátu
- 1 sifon
- 1 hadice pro odtok kondenzátu
- Úchytný materiál

Montáž

Topné těleso je sériově vybaveno přípojkou přístroje pro spojení se systémem přívodu vzduchu a odvodu spalin 60/100.

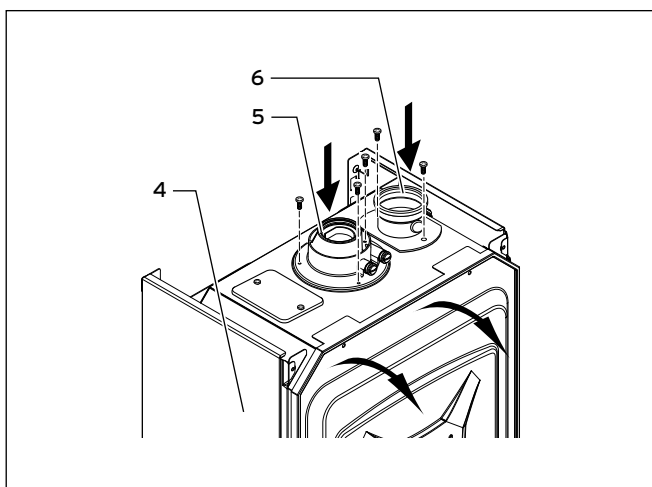
Montáž přípojky přístroje

Pro připojení systému 80/80 (obj.č. 303 839) proveďte následující:



Obr. 5.1 Odstranění předmontované přípojky přístroje

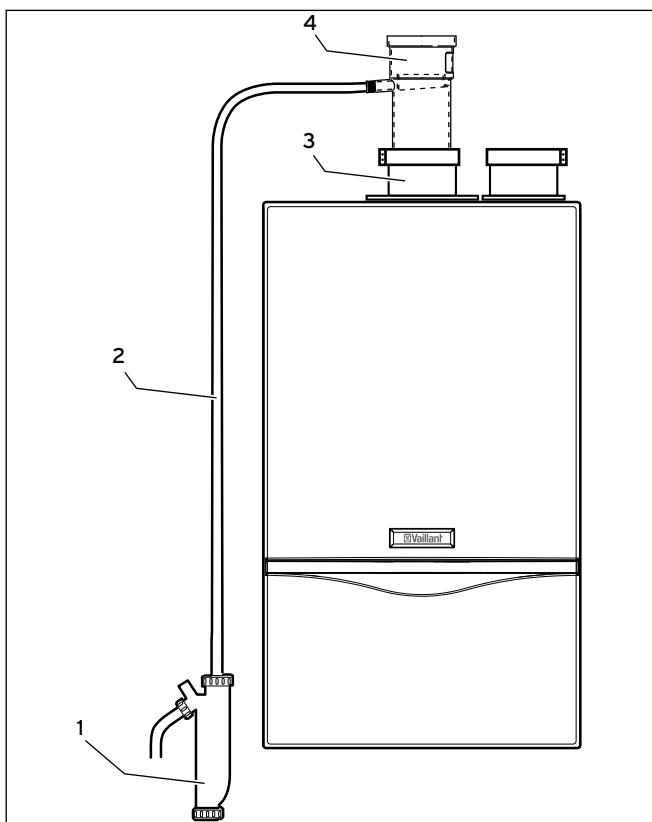
- Uvolněte sériově předmontovanou přípojku přístroje (2) a krycí plech (dle volby levý(1) nebo pravý (3)) a komponenty sundejte.



Obr. 5.2 Montáž přípojky přístroje

- Smontujte adaptér potrubí k odvodu spalin s Ø 80 (5) nahoru na ventilátor (místo demontované přípojky přístroje). Příruba musí plně doléhat na spalovací komoru (4).
- Smontujte adaptér pro vzduchové potrubí s Ø 80 (6) místo demontovaného krycího plechu.

Montáž odtoku kondenzátu (obj.č. 303 091)



Obr. 5.3 Montáž adaptér pro připojení zařízení

- Nasadte odtok kondenzátu (4) do adaptéru pro odváděcí potrubí spalin s Ø 80 (3).
- Nasadte hadici pro odtok kondenzátu (2) do odtoku kondenzátu a upevněte jej sponou obsaženou v rozsahu dodávky.
- Připevněte sifon (1) na zeď příslušnou upevňovací sponou.
- Nasadte další konec hadice pro odtok kondenzátu do sifonu a upevněte jej dotažením převlečných matic na sifonu. Délka hadice pro odtok kondenzátu dovoluje montáž pod zařízení.
- Spojtesifon s odvodní trubkou budovy.
- Nepoužívejte žádné součásti z mědi nebo mosazi. Používejte pouze vhodné materiály pro kondenzátu.
- Před uvedením do provozu napust'te sifon vodou.

⚠ Pozor!
Těsnění jsou citlivá na mastnotu. Těsnění proto nemažte. Pokud je to nezbytné, používejte k usnadnění montáže výhradně vodu nebo běžné mýdlo.

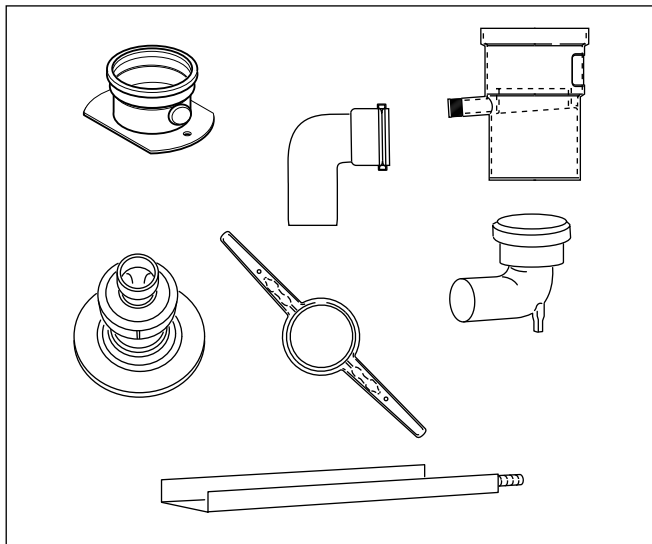
⚠ Pozor!
Nebezpečí poškození zařízení, možnost poruchy zařízení! Odtok kondenzátu smí být s vodovodním odpadem spojen pouze volně (např. přes sifon s trychtýřem nebo otevřený kanálový odtok), aby nedocházelo ke zpětnému působení systému vodovodního odpadu na zařízení. Vzduchotěsné, uzavřené propojení je nepřijatelné! Hadice pro odvod kondenzátu nesmí být přelomena nebo zkrácena.

☞ Upozornění!
Používejte výhradně dodanou hadici a sifon odvodu kondenzátu.

5 Oddělený systém Ø 80/80, hliník

5.4 Montáž pro oddělenou přípojku s Ø 80

5.4.1 Připojení na odvod spalin Ø 80 - závislé na vzduchu v místnosti




Obr. 5.4 Rozsah dodávky

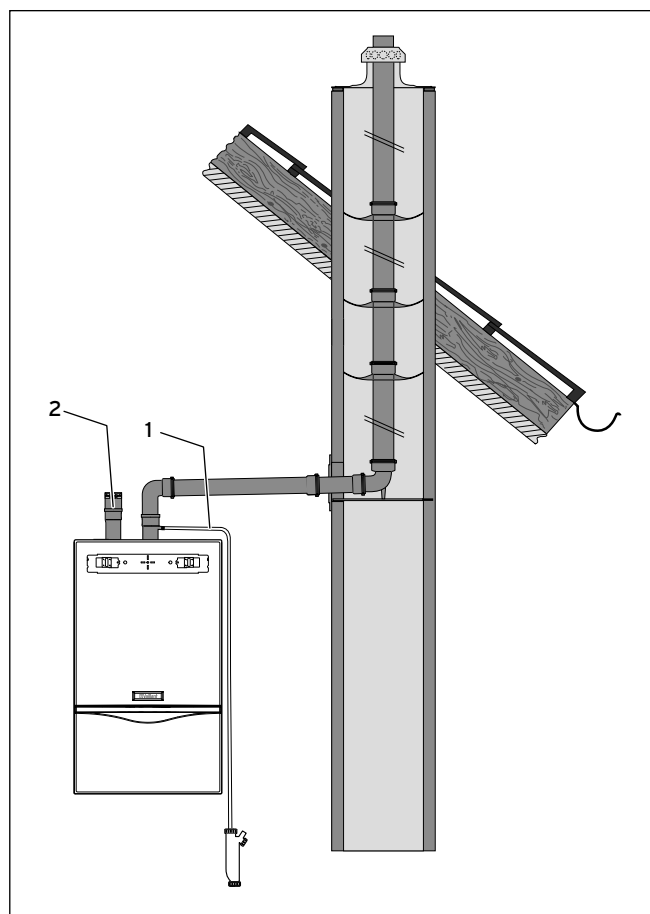
Potřebné prvky:

- Připojovací adaptér (Vaillant obj.č. 303 839)
- Odtok kondenzátu (Vaillant obj.č. 303 091)
- 87°-oblouk (Vaillant obj.č. 300 818)
- 87°-oblouk s vedením (Vaillant obj.č. 9495)
- Distanční prvek (Vaillant obj.č. 9494)
- Výstup ze střechy s odvodem vzduchu (Vaillant obj.č. 303 963)

Montáž

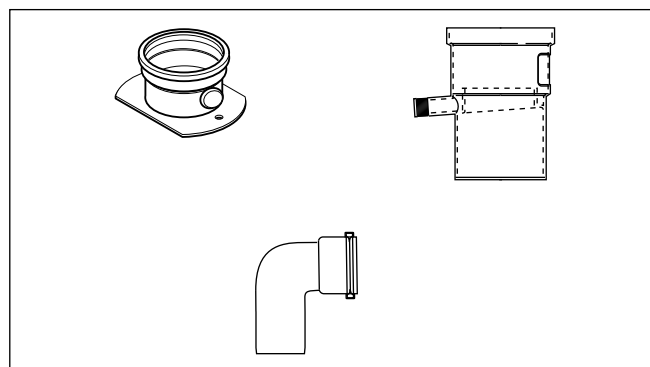
 **Upozornění!**
Dodržujte maximální délky potrubí uvedené v tabulce 5.2.

- Odstraňte na horní straně víčka pro nasávání vzduchu a namontujte příslušný prvek pro přívod vzduchu (**2**), viz obr. 5.5; podrobný popis naleznete v kapitole 5.3.
- Namontujte odtok kondenzátu (**1**) na zařízení, viz obr. 5.5; montáž odtoku kondenzátu je popsána v kapitole 5.3.
- Namontujte odvod spalin, jak je popsáno v kapitole 5.5.



Obr. 5.5 Příklad montáže

5.4.2 Připojení k podtlakovému systému odvodu spalin nereagujícím na vlhkost a pracujícím v závislosti na vzduchu v místnosti



Obr. 5.6 Rozsah dodávky

Potřebné prvky:

- Připojovací adaptér (Vaillant obj.č. 303 839)
- Odtok kondenzátu (Vaillant obj.č. 303 091)
- 87°-oblouk (Vaillant obj.č. 300 818)



Nebezpečí!

Nebezpečí otrávení unikajícími spalinami!

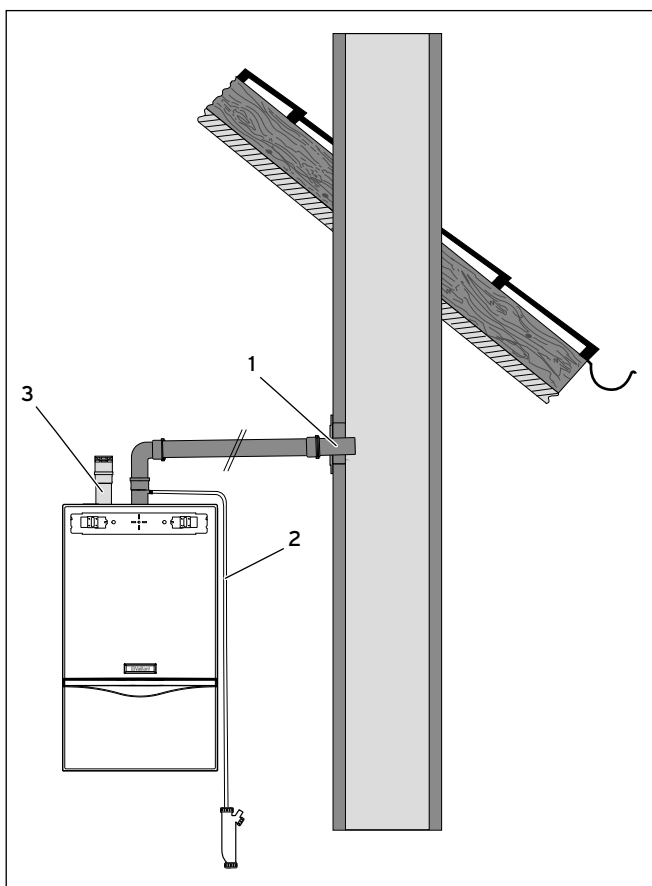
U provozu závislého na vzduchu v místnosti se nesmí zařízení instalovat do prostor, v kterých se vzduch odsává pomocí ventilátorů (např. větrací zařízení, kryty k odsávání výparů, odsavače sušiček prádla). Tato zařízení vyrábí v prostotách podtlak, přes který se spaliny nasávají z ústí přes prstencovou šterbinu mezi odvodem spalin a šachtou do místnosti k provedení instalace.

Zařízení se pak smí provozovat v závislosti na vzduchu v místnosti, pokud není možný současný chod ventilátoru a zařízení.

- Pro vzájemné zajištění ventilátoru a zařízení nainstalujte Vaillant příslušenství, multifunkční modul (obj.č. 0020017744).

Montáž

- Určete místo instalace a pak vyvrtejte připojovací otvor komínu.



Obr. 5.7 Montáž

- Odstraňte na horní straně víčka pro nasávání vzduchu a namontujte příslušný prvek pro přívod vzduchu (3), viz obr. 5.7; podrobný popis naleznete v kapitole 5.3.
- Nasadte odváděcí potrubí spalin (1) a utěsněte materiálem, který je vhodný pro použitý materiál.

- Namontujte odtok kondenzátu (2) na zařízení, viz obr. 5.7; montáž odtoku kondenzátu je popsána v kapitole 5.3.
- Namontujte odvod spalin, jak je popsáno v kapitole 5.5.



Upozornění

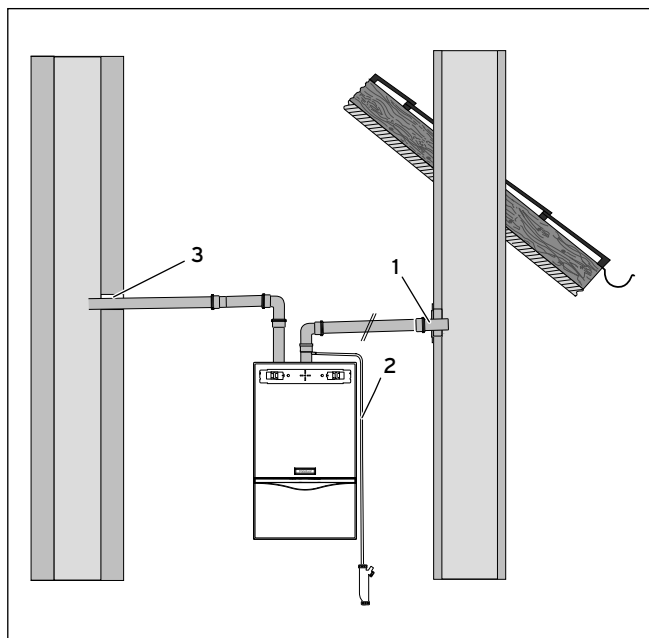
Pokud nemáte nahoře k dispozici dostatek místa k instalaci, lze umístit odtok kondenzátu (2) ve vodorovné části odváděcího potrubí spalin, přímo za obloukem.

- 5.4.3 Připojení systému na odvodu spalin v podtlakovém režimu, vzduch přes dvě šachty - v závislosti na vzduchu v místnosti



Pozor!

Komín pro odtah spalin se musí provozovat s podtlakem; v jednotlivých případech se musí provádět odpovídající měření.



Obr. 5.8 Montáž

- Nasadte odváděcí potrubí spalin (1) do komínu a utěsněte vhodným materiálem.
- Určete místo montáže vedení pro vzduch spalování ve vzduchovém kanálu (3).



Upozornění!

Dodržujte maximální délky potrubí uvedené v tabulce 5.2.

- Nasadte vzduchové potrubí do otvoru kanálu.
- Upevněte vzduchové vedení maltou a nechte maltu řádně vytvrdnout!
- Namontujte odtok kondenzátu (2) na zařízení, viz obr. 5.9; montáž odtoku kondenzátu je popsána v kapitole 5.3.
- Namontujte odvod spalin, jak je popsáno v kapitole 5.5.

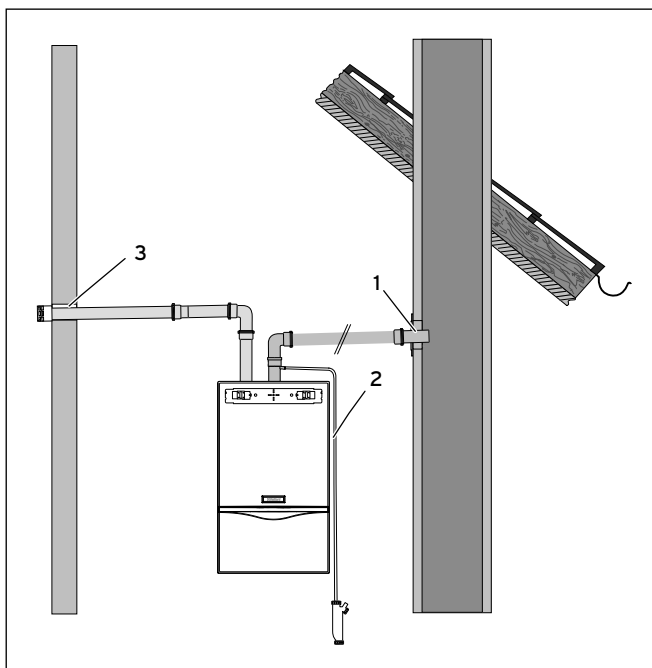
5 Oddělený systém Ø 80/80, hliník

- Namontujte vzduchové potrubí, jak je popsáno v kapitole 5.6.
- Dbejte na to, aby nedošlo k záměně přípojek přívodu vzduchu a odvodu spalin!

5.4.4 Připojení systému na odvod spalin v podtlakovém režimu, vzduch přes venkovní stěnu - v závislosti na vzduchu v místnosti



Pozor!
Komín pro odtah spalin se musí provozovat s podtlakem; v jednotlivých případech se musí provádět odpovídající měření.



Obr. 5.9 Nasávání vzduchu přes zeď a odtah spalin přes komín

- Nasad'te odváděcí potrubí spalin (1) do komínu pro odtah spalin a utěsněte vhodným materiálem.
- Určete místo instalace vedení spalovacího vzduchu (3) a vyvrtejte otvor.



Upozornění!
Dodržujte maximální délky potrubí uvedené v tabulce 5.2.

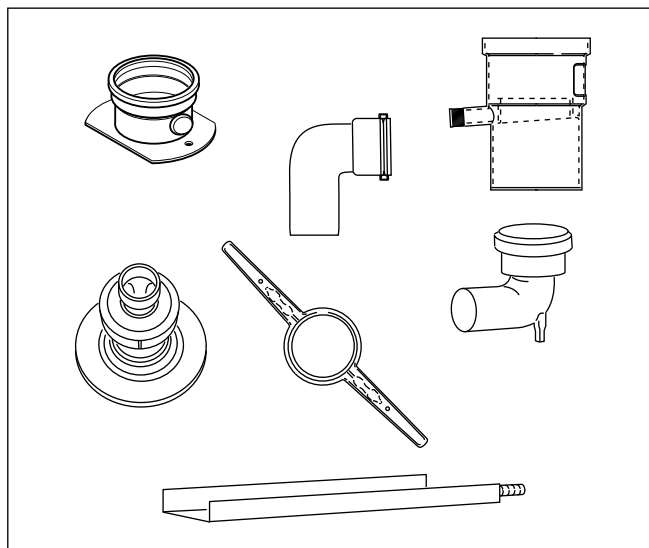
- Nasad'te vzduchové potrubí do otvoru.



Upozornění!
Pro upevnění ochrany proti větru (4) musí vzduchové potrubí vyčnívat ze stěny nejméně 3 cm!

- Namontujte odtok kondenzátu (2) na zařízení, viz obr. 5.19; montáž odtoku kondenzátu je popsána v kapitole 5.3.
- Namontujte přívod vzduchu a odvod spalin dle kapitol 5.5 a 5.6.

5.5 Montáž odvodu spalin DN 80



Obr. 5.10 Rozsah dodávky

Potřebné prvky:

- Připojovací adaptér (Vaillant obj.č. 303 839)
- Odtok kondenzátu (Vaillant obj.č. 303 091)
- 87°-oblouk (Vaillant obj.č. 300 818)
- 87°-oblouk s vedením (Vaillant obj.č. 9495)
- Distanční prvek (Vaillant obj.č. 9494)
- Výstup ze střechy s odvodem vzduchu (Vaillant obj. č. 303 963)



Nebezpečí!

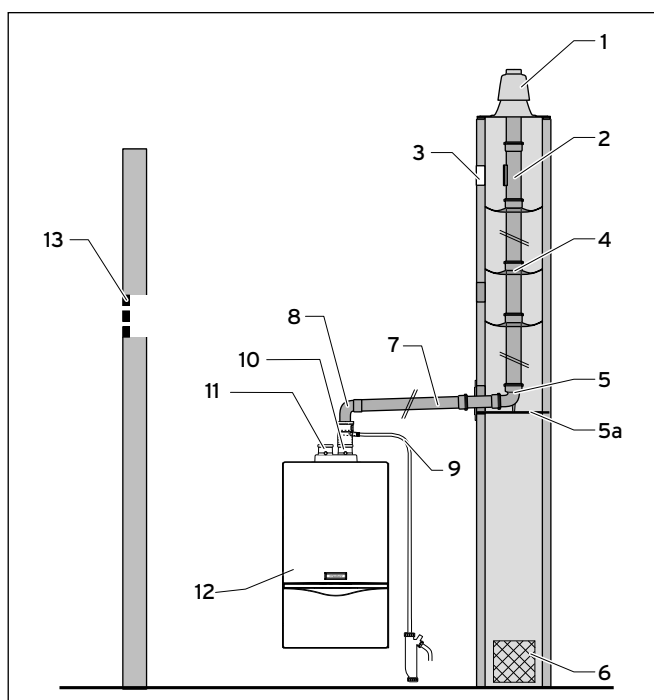
Nebezpečí otrávení unikajícími spalinami!

Za následujících podmínek se zařízení nesmí instalovat v některých prostorách, v kterých se vzduch odsává pomocí ventilátorů:

- pokud je provoz závislý na vzduchu v místnosti
- pokud je v místě instalace k dispozici větrací otvor vzduchovou šachtou (odvětrávací šachta)

To platí např. pro místnosti s ventilačními zařízeními, kryty k odsávání výparů nebo odvětrávání sušiček. Tato vyrábí v prostotách podtlak, přes který se spaliny nasávají z ústí přes prstencovou štěrbinu mezi odvodem spalin a šachtou do místnosti k provedení instalace. Zařízení se pak smí provozovat v závislosti na vzduchu v místnosti, pokud není možný současný chod ventilátoru a zařízení.

- Pro vzájemné zajištění ventilátoru a zařízení nainstalujte Vaillant příslušenství, multifunkční modul (obj.č. 0020017744).



Obr. 5.11 Montáž odvodu spalin v šachtě

Legenda:

- 1 Zakrytí šachty
- 2 Prodloužení s kontrolním otvorem
- 3 Kontrolní otvor komínu
- 4 Distanční držák
- 5 87° oblouk s úchytem (5a)
- 6 Větrací otvor v komínu
- 7 Pravoúhlá prodloužení
- 8 87°-oblouk Ø 80
- 9 Odtok kondenzátu
- 10 Přípojka zařízení, odvod spalin
- 11 Přípojka zařízení, přívod vzduchu
- 12 Topný kotel
- 13 Ventilace prostoru

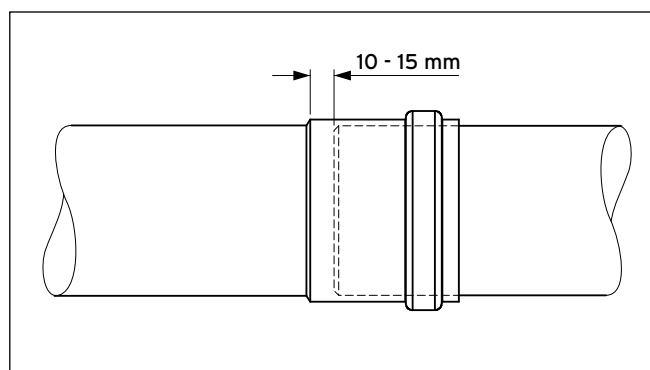
Důležité informace pro potrubní vedení

- Ukládejte potrubní vedení tak pevně, aby se dodržely následující podmínky:
 - Vodorovné potrubí musí mít sklon 3° k zařízení (5 cm ± 1 cm tolerance na metr délky potrubí).



Nebezpečí!

Nebezpečí otravy únikem spalin!
Potrubí k odvodu spalin musí mít sklon 3° k zařízení, aby v hrdlech nezůstával žádný kondenzát a nepoškozovalo se těsnění!



Obr. 5.12 Stav montáže spojení trubek

- Nechejte v každém spoji asi 1 cm mezeru, viz obr. 5.12.



Nebezpečí!

Nebezpečí otravy únikem spalin!
Při zahřívání se rozšiřuje odvod spalin. Zabránilo se expanzi trubek, může dojít k prasknutí a úniku spalin.

- Postarejte se o to, aby se mohla každá trubka upevnit na stropě nebo na stěně.



Nebezpečí!

Nebezpečí otravy únikem spalin!
Aby se mohlo při ohřátí potrubí k odvodu spalin roztáhnout do zásuvného spojení a při ochlazení opět stáhnout, musí se každá trubka upevnit na stropě nebo na stěně. Jinak může dojít k porušení potrubí k odvodu spalin a tím k úniku spalin.

- Použijte k tomu upevňovací sponu obj.č. 300 940. Je-li vzdálenost stěny nebo stropu větší než 160 mm, použijte místo šroubů běžné závitové tyče M8.
- Zajistěte, aby odvod spalin nebyl vystaven namáhání rázem. Můžete např. nainstalovat ochranná zařízení jako stoper dveří/oken, pokud by se tím zabránilo nárazům do potrubí k odvodu spalin. Není-li to možné, musí se nainstalovat stavební zařízení.



Nebezpečí!

Nebezpečí otravy únikem spalin!
Odvod spalin se nesmí instalovat v oblastech s nebezpečím mechanického namáhání rázem vnějšími vlivy, protože potrubí k odvodu spalin se může porušit a spaliny mohou unikat.

- Zajistěte, aby byl odvod spalin v šachtě po celé délce a po celém obvodu odvětráván. Přitom musí být komín opatřen odvětrávacím otvorem s minimálním průřezem 150 cm² (viz pos. 6 na obr. 5.11).



Pozor!

Chybějící odvětrávání může též při nízkém průsaku potrubí k odvodu spalin vést k zvlhčování komínu.

5 Oddělený systém Ø 80/80, hliník

- Zajistěte, aby byl odvod spalin uvnitř budov uložen v neustále větraných prostorách; otvor musí ústít do venkovního prostoru. Otvor ústící do venkovního prostoru musí mít nejméně světlost o průřezu 150 cm², viz pos. 13 na obr. 5.11.



Nebezpečí!

Nebezpečí otravy únikem spalin!

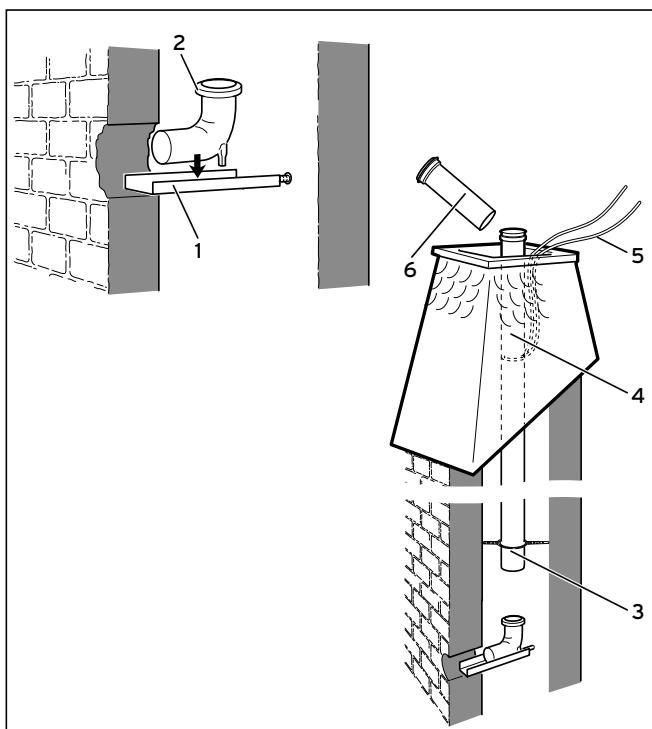
Také nepatrné průsaky, které jsou přípustné u odvodů spalin, vedou v nevětraných prostorách k obtěžování osob nebo dokonce u utěsněných prostor k nebezpečí. Místnost se proto musí větrat.



Upozornění

Pokud není možné prostor odvětrávat, zvolte soustředné potrubí pro přívod vzduchu a odvod spalin.

5.5.1 Montáž pevného odvodu spalin v šachtě



Obr. 5.13 Montáž pevného odvodu spalin v šachtě

- Na místě instalace určete prasklinu a eliminujte ji.
- Vyvrtajte do zadní stěny šachty otvor a nasad'te opěrnou lištu (1).
- Upevněte 90° opěrné koleno (2) na aretační zařízení opěrné lišty (1).
- Nasad'te v odstupech max. 5 m po jednom distančním držáku (3) na trubky pro odvod spalin.
- Spus't'te první trubku kouřovodu (4) pomocí lana (5) tak daleko dolů, až budete moci nasadit další trubku kouřovodu (6).

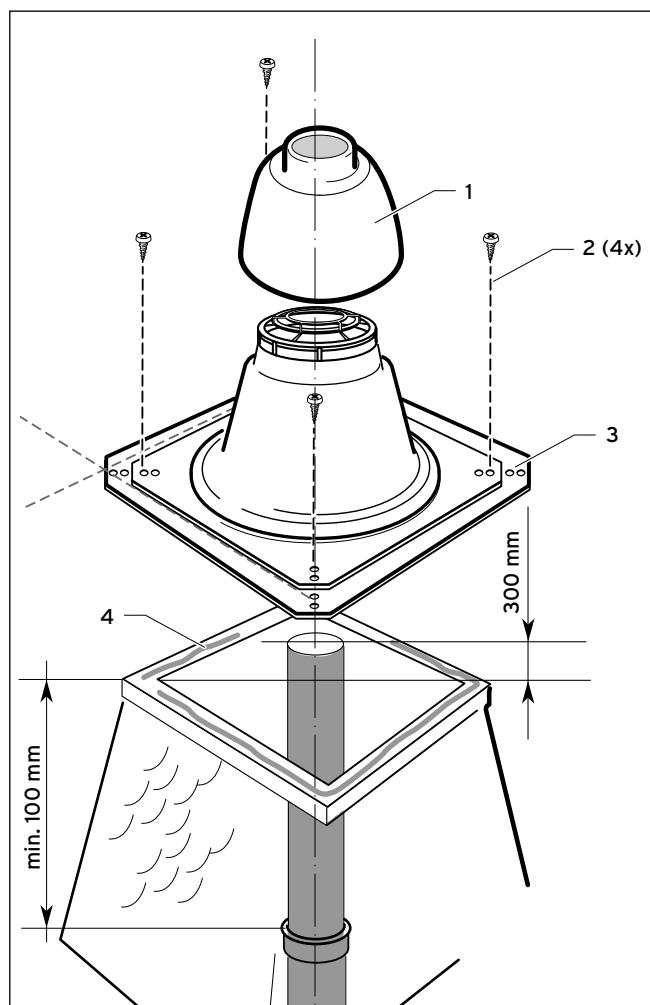


Pozor!

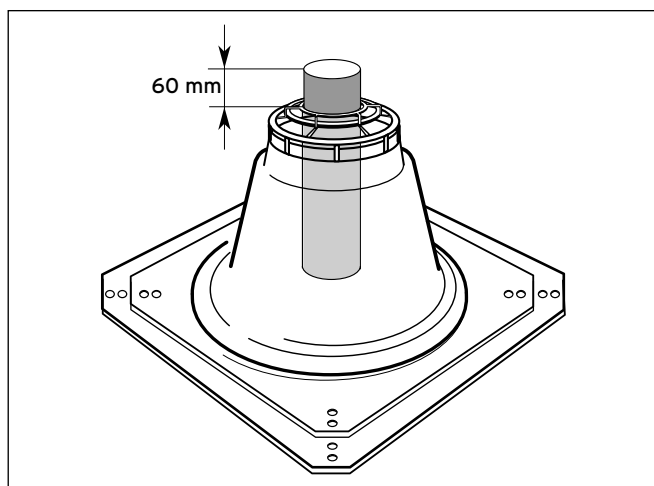
Možné poškození izolace.

Dbejte prosím, aby strana s hrdlem potrubí k odvodu spalin stále mířila nahoru, jinak se těsnění mohou poškodit.

- Opakujte sesazování trubek tak dlouho, až budete moci nejspodnější trubku nasadit do opěrného oblouku.
- Odstraňte lano z šachty.



Obr. 5.14 Délky horního potrubí k odvodu spalin (A)



Obr. 5.15 Délky horního potrubí k odvodu spalin (B)

- Poté, co jste nasadili horní trubku pro odvod spalin, odstraňte hrdlo trubky a zkrat'te trubku na potřebnou délku. Na ústí šachty musí potrubí přečnít 300 mm.
- Zarovnejte konec potrubí.
- Utěsněte okraj ústí silikonem (4).

Upozornění:
Dle potřeby můžete patku nástavce šachty (3) zmenšit (upilovat okraj).

- Upevněte patku nástavce šachty (3) pomocí čtyř šroubů (2) na okraji ústí šachty.
- Kontrola: Nad patkou nástavce šachty (3) musí přečnít 60 mm hen (viz obr. 5.15 (B)).
- Upněte kryt šachtového nástavce (1) nad horní konec pevného kouřového potrubí a pevně ho přitiskněte. Víko na patce nezapadne.
- Namontujte opěrný oblouk z místnosti instalace do šachty pro odvod spalin (viz obr. 5.11, pozice 5).
- Namontujte odvod spalin do šachty a nástavce šachty.
- Namontujte zařízení (12) a přípojku zařízení (11) jako i odtok kondenzátu (9) dle návodu k instalaci zařízení, viz obr. 5.11. Montáž přípojky zařízení a odtoku kondenzátu je podrobně popsána v kap. 5.3.
- Namontujte prodloužení (7) nejprve ze šachty popř. venkovní stěny až k zařízení, viz obr. 5.11.
- V případě potřeby zkrat'te prodloužení pomocí pily.



Nebezpečí!

Nebezpečí otravy únikem spalin!

Před montáží zbavte trubky ostřin a zkoste jim hrany, aby nedošlo k poškození těsnění, a odstraňte špony.

Nemontujte poškozené trubkové prvky.

Při montáži trubkových prvků bezpodmínečně dbejte na správné osazení těsnění a nemontujte poškozená těsnění.

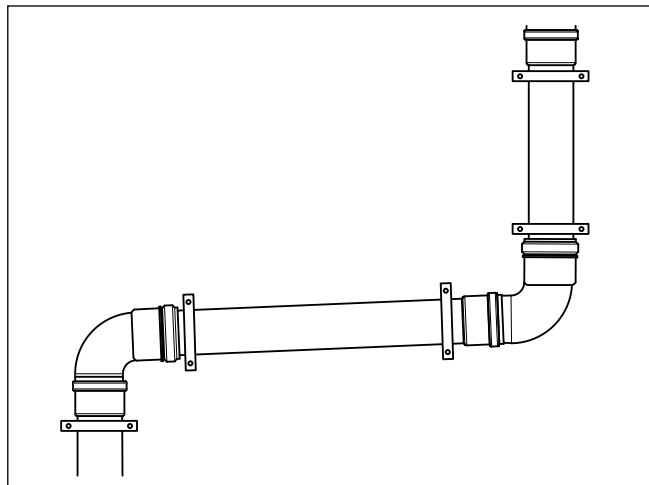
- Namontujte na každé prodloužení jednu upevňovací objímku.



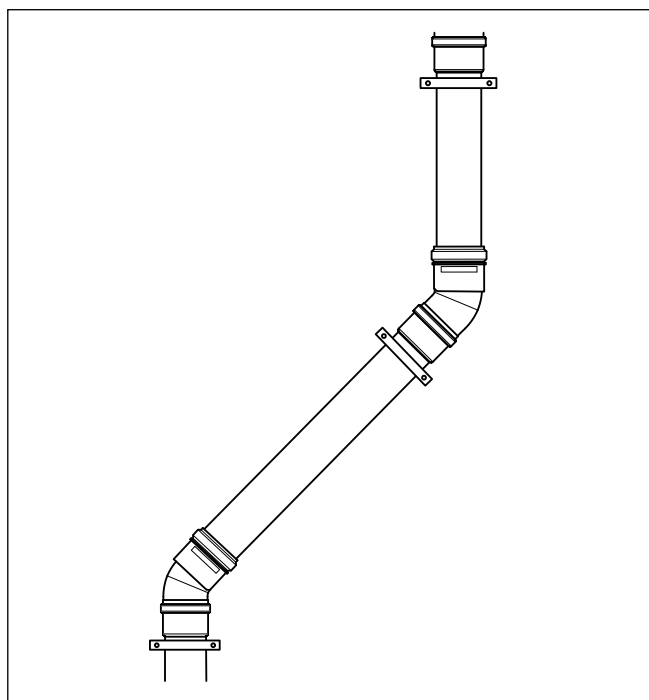
Upozornění

Na prodloužení stále používejte sponu hned vedle hrdla. Po každém 87°- popř. 45° - odbočce se musí na prodloužení namontovat další spona, viz obr. 5.16 a 5.17.

- Nasuňte poslední oblouk (8) odvodu spalin do přípojky zařízení (10) a oblouk pro vzduchové potrubí do přípojky zařízení (11), viz obr. 5.11.
- Dbejte přitom na to, abyste nezaměnili přípojku odvodu spalin a přípojku přívodu vzduchu!



Obr. 5.16 Příklad upevnění odvodu spalin pomocí 87° oblouků



Obr. 5.17 Příklad upevnění odvodu spalin pomocí 45° oblouků

- Před uvedením zařízení do provozu zkontrolujte celý přívod vzduchu/odvod spalin, za bezpečné usazení a těsnost.

5 Oddělený systém Ø 80/80, hliník

- Zkontrolujte v rámci roční údržby systém týkajícího se spalin
 - vnější závady, jako ožehnutí a poškození
 - bezpečné spojení trubek a upevnění.



Nebezpečí!

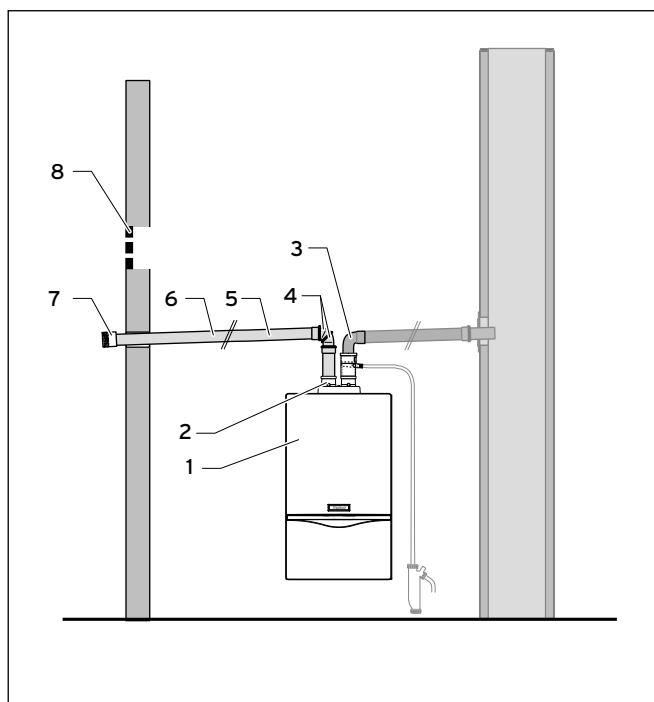
Nebezpečí otravy únikem spalin!

Odvod spalin nesmí sloužit jako nosník pro jiné potrubí a zátěže, protože by tím mohlo dojít k poškození a úniku spalin.

5.6 Montáž vzduchového potrubí DN 80

Důležité informace pro potrubní vedení

- Ukládejte potrubní vedení tak pevně, aby se dodržely následující podmínky:
 - Vodorovné potrubí musí mít sklon 2° směrem ven (3 cm ± 1 cm tolerance na metr délky potrubí).



Obr. 5.18 Montáž vzduchového potrubí DN 80

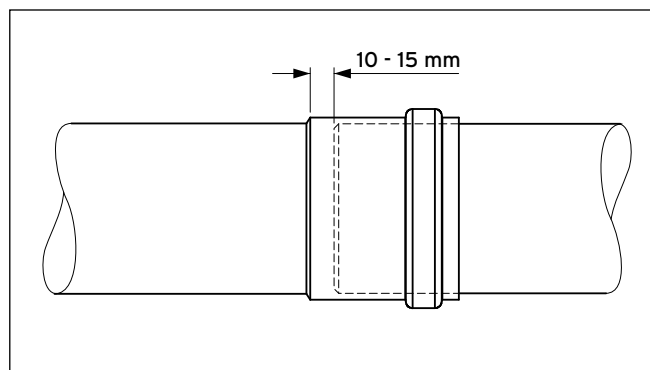
Legenda:

- 1 Topný kotel
- 2 Přípojka zařízení
- 3 87°-oblouk Ø 80
- 4 45°-oblouk Ø 80
- 5 Pravoúhlá prodloužení
- 6 Vzduchové potrubí
- 7 Zařízení k ochraně proti větru v části odvětrávání
- 8 Ventilace prostoru



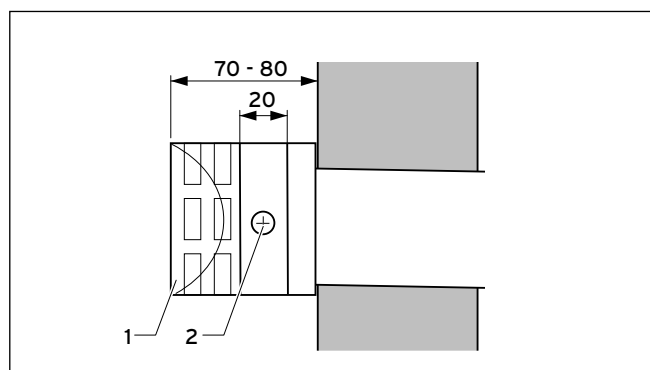
Pozor!

Trubka musí mít spád 2° směrem ven, aby do zařízení nevnikla dešťová voda. Vniklá dešťová voda může vést ke zkratu elektrických dílů a ke korozi zařízení.



Obr. 5.19 Stav montáže spojení trubek

- Nechejte v každém spoji asi 1 cm mezeru, viz obr. 5.19.
- Postarejte se o to, aby se mohla každá trubka upevnit na stropě nebo na stěně.
- Použijte k tomu upevňovací spony (obj.č. 300 940). Je-li vzdálenost stěny nebo stropu větší než 160 mm, použijte místo šroubů běžné závitové tyče M8.
- Zajistěte, aby odvod spalin nebyl vystaven namáhání rázem. Můžete např. nainstalovat ochranná zařízení jako stoper dveří/oken, pokud by se tím zabránilo nárazům do potrubí k odvodu spalin. Není-li to možné, musí se nainstalovat stavební zařízení.
- Stanovte místo instalace přívodu spalovacího vzduchu na fasádě, viz obr. 5.18.
- Odstraňte hrdlo vzduchového potrubí, na to se namontuje ochrana proti větru.
- Nasuňte ochranu proti větru (7) asi 20 mm na vzduchové potrubí (6), viz obr. 5.18 a 5.20.
- Upevněte ochranu proti větru přiloženým šroubem (2), viz obr. 5.20.



Obr. 5.20 Montáž ochrany proti větru

- Jak je ukázáno na obr. 5.20 nasuňte vzduchové potrubí s ochranou proti větru (1) tak do otvoru, aby vnější konec ochrany proti větru vyčníval 70 až 80 mm ze zdi.
- Upevněte trubku pro přívod vzduchu z vnější i vnitřní strany maltou a nechte ji vytvrdnout!
- Namontujte na obě strany (vnitřní i vnější) venkovní stěny po růžici (obj.č. 009 477), na vzduchové potrubí.
- Namontujte prodloužení (5) nejprve ze šachty popř. venkovní stěny až k zařízení, viz obr. 5.18.
- V případě potřeby zkrátte prodloužení pomocí pily.

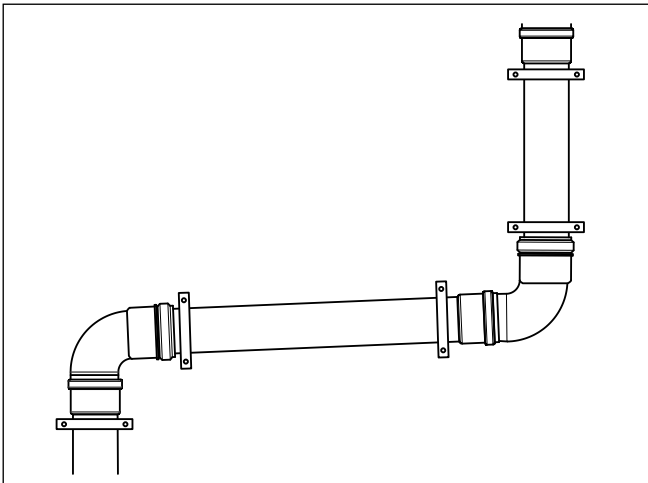
- Zbavte trubky ostřin a zkoste jim hrany, aby nedošlo k poškození těsnění, a odstraňte špony.
- Nemontujte poškozené trubkové prvky. Při montáži trubkových prvků bezpodmínečně dbejte na správné osazení těsnění a nemontujte poškozená těsnění.
- Namontujte na každé prodloužení jednu upevňovací objímku.



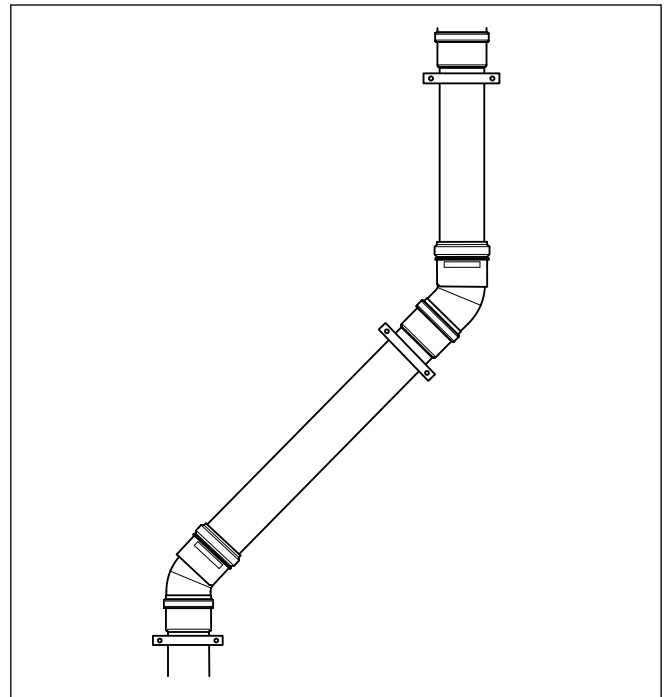
Upozornění

Na prodloužení stále používejte sponu hned vedle hrdla. Po každém 87°-oblouku se musí na prodloužení nasadit další spona, viz obr. 5.21 a 5.22.

- Nakonec nasuňte oblouk na vzduchové potrubí (4) a odvod spalin (3) do odpovídajících přípojek zařízení, viz obr. 5.18.
- Dbejte přitom na to, abyste nezaměnili přípojku odvodu spalin a přípojku přívodu vzduchu!



Obr. 5.21 Příklad upevnění vzduchového potrubí pomocí 87°-oblouků



Obr. 5.22 Příklad upevnění vzduchového potrubí pomocí 45°-oblouků

- Před uvedením zařízení do provozu zkontrolujte celý přívod vzduchu/odvod spalin, za bezpečné usazení a těsnost.
- Zkontrolujte v rámci roční údržby systém týkajícího se spalin
 - vnější závady, jako ožehnutí a poškození
 - bezpečné spojení trubek a upevnění.

Dodavatel

Vaillant Group Czech s. r. o.

Chrášťany 188 ■ CZ - 252 19 Praha-západ ■ Telefon 281 028 011
Telefax 257 950 917 ■ www.vaillant.cz ■ vaillant@vaillant.cz

Výrobce

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid ■ Telefon 0 21 91/18-0
Telefax 0 21 91/18-28 10 ■ www.vaillant.de ■ info@vaillant.de